

## **CSW 900 B**

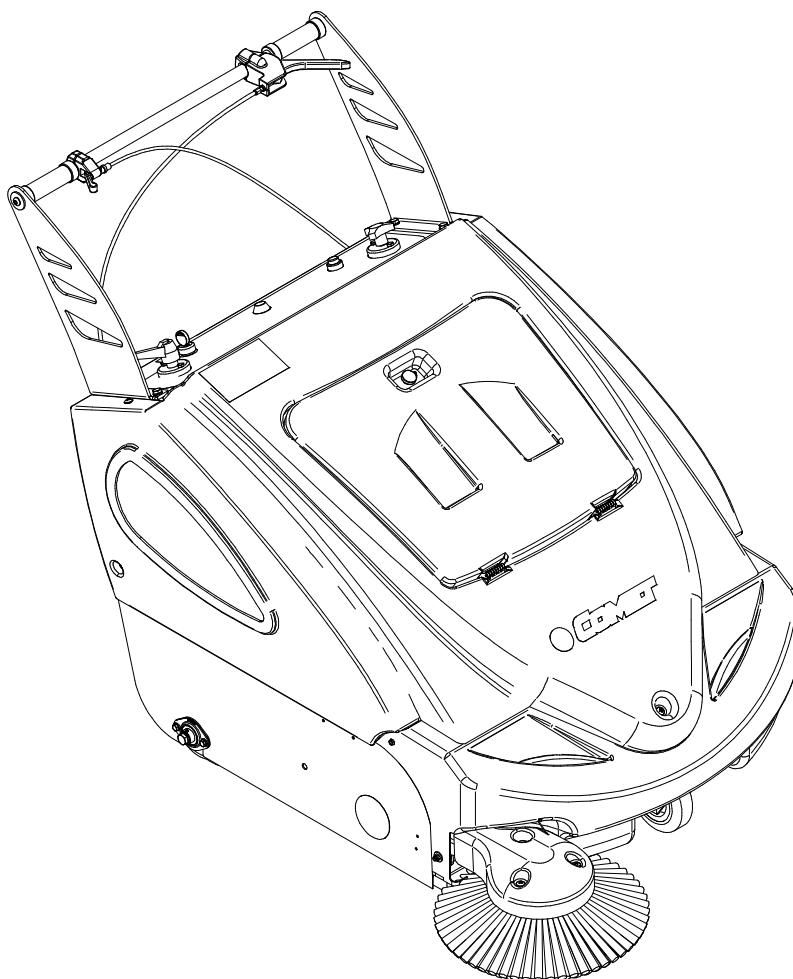
**Elenco pezzi di ricambio  
Spazzatrice e accessori**

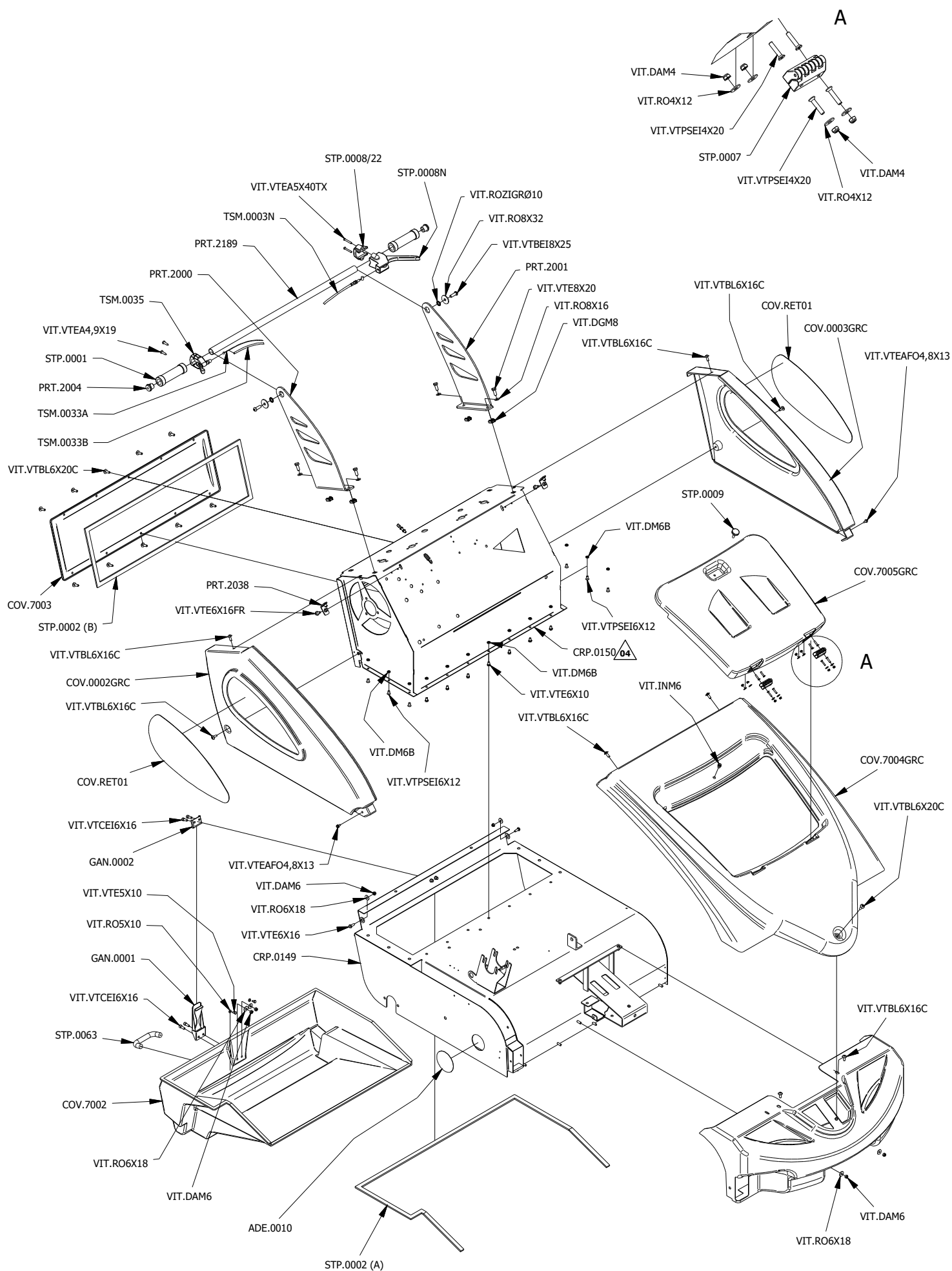
**Spare parts list  
Vacuum sweeper and Accessories**

**Catalogue des pièces de rechange  
Balayeuse aspirante et Accessories**

**Ersatzteilliste  
Kehrsaugmaschine und Zubehör**

**Lista de piezas de repuesto  
Barredora y accesorios**

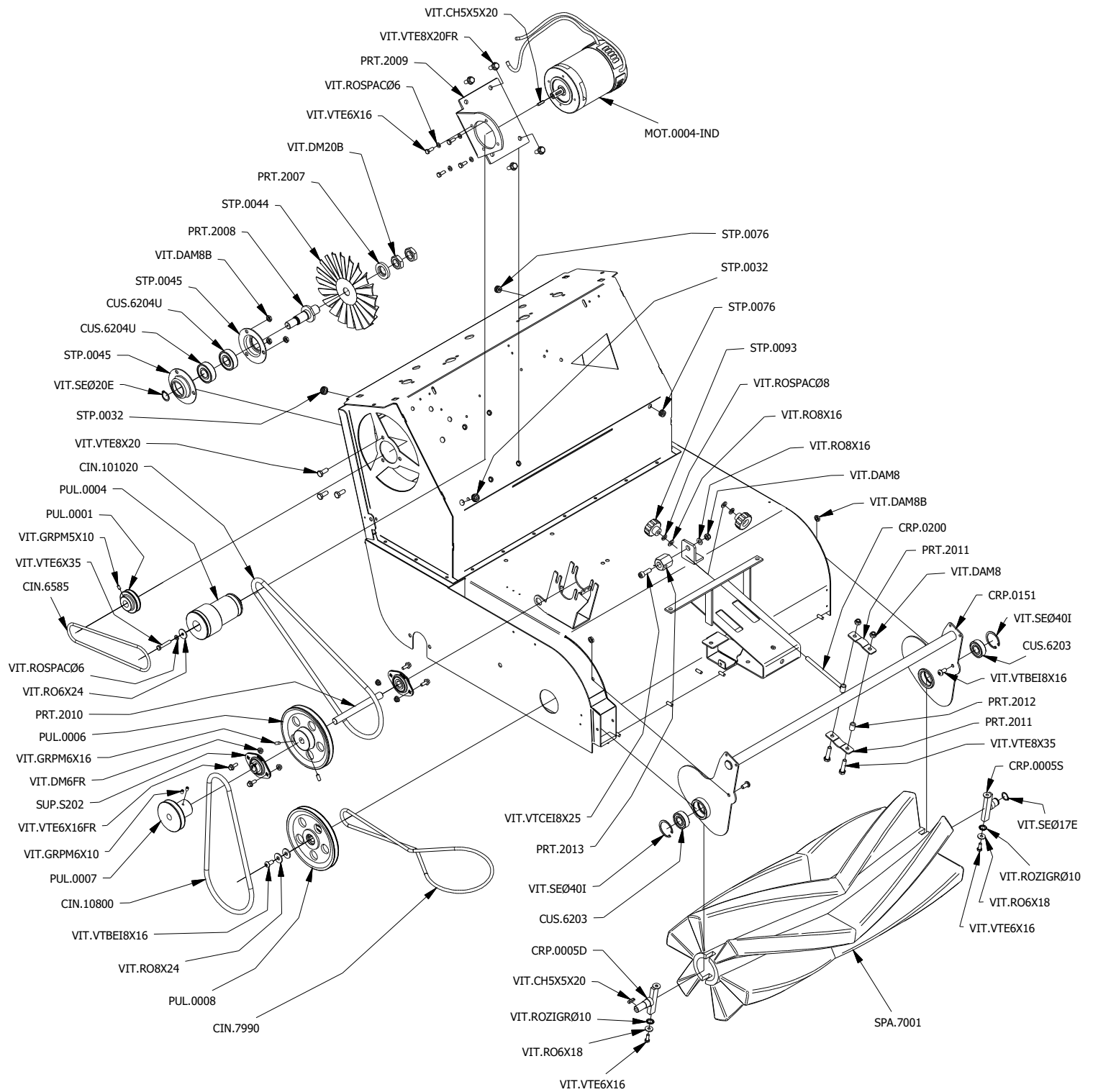




| ELEMENTO | Q.TÀ    | NUMERO PARTE  | DESCRIZIONE                                                  | DESCRIPTION                                                    | DESIGNATION                                                                          | BESCHREIBUNG                                                      | DESCRIPTIÒN                                                           |
|----------|---------|---------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 211      | 1       | ADE.0010      | Disco policarbonato                                          | Polycarbonate sticker                                          | Cache polycarbonate                                                                  | Polykarbonataufkleber                                             | Adhesivo de policarbonato                                             |
| 7        | 1       | COV.0002GRC   | Fiancata DX, grigio chiaro                                   | RH side cover, light grey                                      | Coté droit, gris clair                                                               | Rechtes Seitenteil, hellgrau                                      | Costado der., rojo                                                    |
| 6        | 1       | COV.0003GRC   | Fiancata SX, grigio chiaro                                   | LH side cover, light grey                                      | Coté gauche, gris clair                                                              | Linkes Seitenteil, hellgrau                                       | Costado izq., gris claro                                              |
| 8        | 1       | COV.7002      | Cassetto raccolta, grigio                                    | Container for waste, grey                                      | Bac à déchets, gris                                                                  | Kehrgutkasten, grau                                               | Cajón de residuos, gris                                               |
| 9        | 1       | COV.7003      | Coperchio filtro, grigio                                     | Cover filter, grey                                             | Couvercle filtre, gris                                                               | Filterdeckel, grau                                                | Tapa del filtro, gris                                                 |
| 4        | 1       | COV.7004GRC   | Cofano centrale, grigio chiaro                               | Central cover, light grey                                      | Capot central, gris clair                                                            | Zentrale Motorhaube, hellgrau                                     | Capó central, gris claro                                              |
| 5        | 1       | COV.7005GRC   | Coperchio batteria, grigio chiaro                            | Battery container, light grey                                  | Couvercle batterie, gris clair                                                       | Abdeckung Batterie, hellgrau                                      | Tapa batería, gris claro                                              |
| 407      | 2       | COV.RET01     | Rete protezione fiancate                                     | Side covers safety net                                         | Filet de sécurité côtés                                                              | Seitenwände Sicherheitsnetz                                       | Red de protección costados                                            |
| 1        | 1       | CRP.0149      | Telaio                                                       | Fram                                                           | Châssis                                                                              | Rahmen                                                            | Bastidor                                                              |
| 2        | 1       | CRP.0150      | Cassone filtro                                               | Container, filter                                              | Caisson filtre                                                                       | Kehrgutbehälter Filter                                            | Caja de filtro                                                        |
| 39       | 1       | GAN.0001      | Chiusura a leva                                              | Lever-closing                                                  | Fermeture à levier                                                                   | Hebelverschluss                                                   | Cierre de palanca                                                     |
| 38       | 1       | GAN.0002      | Riscontro per chiusura                                       | End stop for hook                                              | Butée pour crochet                                                                   | Hakenanschlag                                                     | Tope para gancho                                                      |
| 302      | 1       | PRT.2000      | Vela manubrio DX                                             | RH Handlebar plate                                             | Plaque guidon droit                                                                  | Rechter Lenkerbügel                                               | Vela manubrio der.                                                    |
| 303      | 1       | PRT.2001      | Vela manubrio SX                                             | LH Handlebar plate                                             | Plaque guidon gauche                                                                 | Linker Lenkerbügel                                                | Vela manubrio izq.                                                    |
| 22       | 2       | PRT.2004      | Fermo manubrio                                               | Handlebar block                                                | Arrêt guidon                                                                         | Lenkerfeststeller                                                 | Tope del manubrio                                                     |
| 49       | 2       | PRT.2038      | Squadretta porta cofano                                      | Cover support square                                           | Equerre porte-capot                                                                  | Winkelhalter für Motorhaube                                       | Escuadra soporte capó                                                 |
| 19       | 1       | PRT.2189      | Tubo manubrio                                                | Handlebar tube                                                 | Tuyau guidon                                                                         | Lenkstangensäule                                                  | Tubo del manubrio                                                     |
| 16       | 2       | STP.0001      | Manopla spugna, nero                                         | Rubber handle cover, black                                     | Poignée en mousse, noire                                                             | Knopf aus Schaumstoff, schwarz                                    | Pomo de esponja, negro                                                |
| 400      | 1,718 m | STP.0002 (A)  | Mousse adesiva 15x5 (cassetto)                               | Adhesive mousse 15x5                                           | Mousse adhésive 15x5                                                                 | Schaumklebeband 15x5                                              | Mousse adhesiva 15x5                                                  |
| 18       | 1,888 m | STP.0002 (B)  | Mousse adesiva 15x5 (cover filtri)                           | Adhesive mousse 15x5                                           | Mousse adhésive 15x5                                                                 | Schaumklebeband 15x5                                              | Mousse adhesiva 15x5                                                  |
| 217      | 2       | STP.0007      | Cerniera                                                     | Hinge                                                          | Charnière                                                                            | Scharmier                                                         | Bisagra                                                               |
| 401      | 1       | STP.0008/22   | Collare Ø22                                                  | Clamp Ø22                                                      | Collier Ø22                                                                          | Klemme Ø22                                                        | Abrazadera Ø22                                                        |
| 17       | 1       | STP.0008N     | Leva comando Ø22                                             | Traction lever Ø22                                             | Levier de traction Ø22                                                               | Antriebshebel Ø22                                                 | Palanca de tracción Ø22                                               |
| 150      | 1       | STP.0009      | Pomolo, Ø25, M6X20                                           | Knob coupling, Ø25, M6X20                                      | Pommeau insert, Ø25, M6X20                                                           | Handgriff, Ø25, M6X20                                             | Pomo inserto, Ø25, M6X20                                              |
| 359      | 1       | STP.0063      | Maniglia                                                     | Handle                                                         | Poignée                                                                              | Handgriff                                                         | Manilla                                                               |
| 90       | 1       | TSM.0003N     | Cavo e guaina, nero (TSM.0003: versione fino al 2006)        | Wire and sheath traction, black (TSM.0003: version until 2006) | Fil et gaine traction, noir (TSM.0003: version avant 2006)                           | Draht und Mantel Schleppen, schwarz (TSM.0003: Version erst 2006) | Hilo y funda de tracción, negro (TSM.0003: versión hasta el año 2006) |
| 289A     | 1       | TSM.0033A     | Cavo                                                         | Wire                                                           | Fil                                                                                  | Draht                                                             | Hilo                                                                  |
| 289B     | 1       | TSM.0033B     | Guaina, nero                                                 | Sheath, black                                                  | Gaine, noire                                                                         | Mantel, schwarz                                                   | Funda, negra                                                          |
| 288      | 1       | TSM.0035      | Manetta standard Ø22 alzaflap                                | Flap-lift standard lever Ø22                                   | Manette standard Ø22 relève flap                                                     | Standardschubhebel Ø22 zum Heben der Klappe                       | Palanca estándar Ø22 sube-flap                                        |
| 57       | 8       | VIT.DAM4      | Dado autoblock alto M4; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473          | Autoblock Nut M4; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                  | Écrou autoblock M4; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                                      | Stopp-Mutter M4; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                      | Tuerca autoblock M4; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                      |
| 47       | 6       | VIT.DAM6      | Dado autoblock alto M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473          | Autoblock Nut M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                  | Écrou autoblock M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                                      | Stopp-Mutter M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                      | Tuerca autoblock M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                      |
| 114      | 4       | VIT.DGM8      | Dado in gabbia M8                                            | Cage nut M8                                                    | Écrou en cage M8                                                                     | Käfigmutter M8                                                    | Tuerca en jaula M8                                                    |
| 369      | 13      | VIT.DM6B      | Dado esagonale basso M6; ISO 4035, DIN 936, UNI 5589         | Hexagon nut (thin) M6; ISO 4035, DIN 936, UNI 5589             | Écrou hexagonal (bas) M6; ISO 4035, DIN 936, UNI 5589                                | Niedrige sechskantmutter M6; ISO 4035, DIN 936, UNI 5589          | Tuerca hexagonal (baja) M6; ISO 4035, DIN 936, UNI 5589               |
| 41       | 24      | VIT.INM6      | Inserto Filettato Femmina M6                                 | Thread female insert M6                                        | Insert M6                                                                            | Einsatz M6                                                        | Inserto M6                                                            |
| 77       | 8       | VIT.RO4X12    | Rondella per vite M4 (4,5x12); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593  | Washer M4 (4,5x12); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593               | Rondelle M4 (4,5x12); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593                                   | Unterlegscheibe M4 (4,5x12); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593         | Arandela M4 (4,5x12); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593                    |
| 433      | 2       | VIT.RO5X10    | Rondella per vite M5 (5,3x10); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A | Washer M5 (5,3x10); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A              | Rondelle M5 (5,3x10); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A                                  | Unterlegscheibe M5 (5,3x10); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A        | Arandela M5 (5,3x10); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A                   |
| 51       | 6       | VIT.RO6X18    | Rondella per vite M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593  | Washer M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593               | Rondelle M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593                                   | Unterlegscheibe M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593         | Arandela M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593                    |
| 54       | 4       | VIT.RO8X16    | Rondella per vite M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A | Washer M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A              | Rondelle M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A                                  | Unterlegscheibe M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A        | Arandela M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A                   |
| 322      | 2       | VIT.RO8X32    | Rondella per vite M8 (9x32); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593    | Washer M8 (9x32); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593                 | Rondelle M8 (9x32); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593                                     | Unterlegscheibe M8 (9x32); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593           | Arandela M8 (9x32); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593                      |
| 104      | 2       | VIT.ROZIGRØ10 | Rondella elastica dentellata Ø10; DIN 6798, UNI 8842A        | Serretted lock washer external teeth Ø10; DIN 6798, UNI 8842A  | Rondelle de serrage plane à dents chevauchantes extérieures Ø10; DIN 6798, UNI 8842A | Fächerscheibe außengezahnt Ø10; DIN 6798, UNI 8842A               | Arandela de abanico con dentado exterior Ø10; DIN 6798, UNI 8842A     |

| ELEMENTO | Q.TÀ | NUMERO PARTE     | DESCRIZIONE                                                                                    | DESCRIPTION                                                                                    | DESIGNATION                                                                                    | BESCHREIBUNG                                                                                              | DESCRIPCIÓN                                                                                                                            |
|----------|------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 25       | 2    | VIT.VTBEI8X25    | Vite testa bombata esagono incassato M8x25; ISO 7380-1                                         | HSPH screw M8x25; ISO 7380-1                                                                   | Vis TCB SPC M8x25; ISO 7380-1                                                                  | Flachkopfschraube mit Innensechskant M8x25; ISO 7380-1                                                    | Tornillo CSA HI M8x25; ISO 7380-1                                                                                                      |
| 116      | 8    | VIT.VTBL6X16C    | Vite a testa bombata larga, impronta a croce, nera M6x16                                       | PH screw with cross recess, black M6x16                                                        | Vis TCB large, empreinte cruciforme, noir M6x16                                                | Flachkopfschraube mit schwarzer kreuzschlitz M6x16                                                        | Tornillo CCR, hueco cruciforme, negra M6x16                                                                                            |
| 399      | 11   | VIT.VTBL6X20C    | Vite a testa bombata larga, impronta a croce, nera M6x20                                       | PH screw with cross recess, black M6x20                                                        | Vis TCB large, empreinte cruciforme, noir M6x20                                                | Flachkopfschraube mit schwarzer kreuzschlitz M6x20                                                        | Tornillo CCR, hueco cruciforme, negra M6x20                                                                                            |
| 408      | 4    | VIT.VTCEI6X16    | Vite TCEI M6x16; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931                                                   | Screw HSHC M6x16; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931                                                  | Vis TC SPC M6x16; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931                                                  | Zylinderkopfschraube M6x16; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931                                                   | Tornillo CCHI M6x16; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931                                                                                       |
| 432      | 2    | VIT.VTE5X10      | Vite TE con gambo int. fil. M5x10; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                                 | Screw HH M5x10; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                                                    | Vis TH M5x10; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                                                      | Sechskantschraube M5x10; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                                                      | Tornillo VTE M5x10; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                                                                                        |
| 363      | 7    | VIT.VTE6X10      | Vite TE con gambo int. fil. M6x10; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                                 | Screw HH M6x10; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                                                    | Vis TH M6x10; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                                                      | Sechskantschraube M6x10; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                                                      | Tornillo VTE M6x10; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                                                                                        |
| 40       | 2    | VIT.VTE6X16      | Vite TE con gambo int. fil. M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                                 | Screw HH M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                                                    | Vis TH M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                                                      | Sechskantschraube M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                                                      | Tornillo VTE M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                                                                                        |
| 176      | 2    | VIT.VTE6X16FR    | Vite TE Flangiata M6x16-A; ISO EN 1665, DIN 6921                                               | Hexagon flange bolt M6x16-A; ISO EN 1665, DIN 6921                                             | Vis à tête hexagonale à embase M6x16-A; ISO EN 1665, DIN 6921                                  | Sechskantschraube mit Flansch M6x16-A; ISO EN 1665, DIN 6921                                              | Tornillo CH con valona M6x16-A; ISO EN 1665, DIN 6921                                                                                  |
| 319      | 4    | VIT.VTE8X20      | Vite TE con gambo int. fil. M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                                 | Screw HH M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                                                    | Vis TH M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                                                      | Sechskantschraube M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                                                      | Tornillo VTE M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                                                                                        |
| 402      | 2    | VIT.VTEA5X40TX   | Vite testa bombata incasso esalobato TORX, ST4,8x40-F; ISO 14585                               | Hexagon socket head screw TORX, ST4,8x40-F; ISO 14585                                          | Vis tête bombée en forme hexalobée TORX, ST4,8x40-F; ISO 14585                                 | Gewellter Schraubenkopf in hexalobulärer Form TORX, ST4,8x40-F; ISO 14585                                 | Tornillo cabeza abombada empotrada hexalobada TORX, ST4,8x40-F; ISO 14585                                                              |
| 426      | 2    | VIT.VTEAFO4,8X13 | Vite autoforante con testa esagonale e falsa rondella ST4,8x13; ISO 15480, DIN 7504K, UNI 8117 | Hexagon self drilling head bolt and head washer screw ST4,8x13; ISO 15480, DIN 7504K, UNI 8117 | Vis autoperceuse à tête hexagonale et fausse rondelle ST4,8x13; ISO 15480, DIN 7504K, UNI 8117 | Selbstschneidende sechskantschraube mit falscher unterlegscheibe ST4,8x13; ISO 15480, DIN 7504K, UNI 8117 | Tornillo autotaladrante de cabeza hexagonal con arandela incorporada, con rosca autorroscante ST4,8x13; ISO 15480, DIN 7504K, UNI 8117 |
| 15       | 8    | VIT.VTPSEI4X20   | Vite testa piana svasata esagono incassato M4x20; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933                | HSCH screw M4x20; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933                                                | Vis TF SPC M4x20; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933                                                | Senkschraube mit Innensechskant M4x20; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933                                      | Tornillo CA hueco hexagonal M4x20; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933                                                                       |
| 103      | 6    | VIT.VTPSEI6X12   | Vite testa piana svasata esagono incassato M6x12; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933                | HSCH screw M6x12; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933                                                | Vis TF SPC M6x12; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933                                                | Senkschraube mit Innensechskant M6x12; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933                                      | Tornillo CA hueco hexagonal M6x12; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933                                                                       |

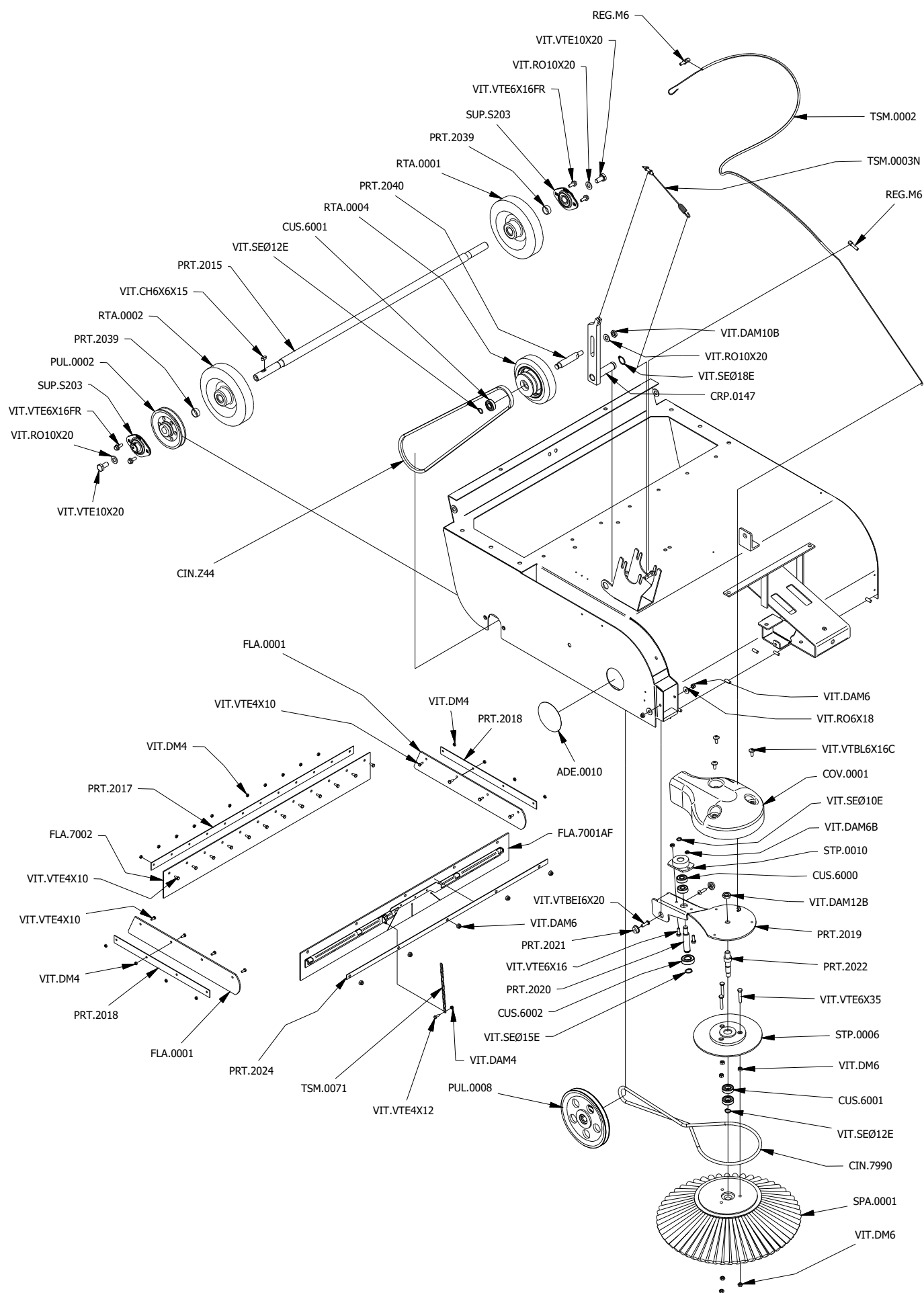
| TSM.0035                                                                       |      |                |                                                                                         |                                                                              |                                                                                            |                                                                              |                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------|------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| RICAMBI - SPARE PARTS - PIECES DE RECHARGE - ERSATZTEILE - PIEZAS DE REPUESTRO |      |                |                                                                                         |                                                                              |                                                                                            |                                                                              |                                                                                                              |
| ELEMENTO                                                                       | Q.TÀ | NUMERO PARTE   | DESCRIZIONE                                                                             | DESCRIPTION                                                                  | DESIGNATION                                                                                | BESCHREIBUNG                                                                 | DESCRIPCIÓN                                                                                                  |
| 403                                                                            | 1    | VIT.VTEA4,9X19 | Vite Autofilettante Testa Bombata C-Z STØ4,8x19; ISO 7049 C-Z, DIN 7981 CZ, UNI 6954 CZ | Pan head tapping screw C-Z STØ4,8x19; ISO 7049 C-Z, DIN 7981 CZ, UNI 6954 CZ | Vis à tôle à tête cylindrique bombée C-Z STØ4,8x19; ISO 7049 C-Z, DIN 7981 CZ, UNI 6954 CZ | Flachkopf-Blechschaube C-Z STØ4,8x19; ISO 7049 C-Z, DIN 7981 CZ, UNI 6954 CZ | Tornillo autorroscante de cabeza cilíndrica redondeada C-Z STØ4,8x19; ISO 7049 C-Z, DIN 7981 CZ, UNI 6954 CZ |



| ELEMENTO | Q.TÀ | NUMERO PARTE | DESCRIZIONE                                                                  | DESCRIPTION                                                   | DESIGNATION                                                             | BESCHREIBUNG                                                           | DESCRIPCIÓN                                                              |
|----------|------|--------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 37       | 1    | CIN.6585     | Cinghia sezione tonda Ø6<br>L=585                                            | Belt Ø6x585                                                   | Courroie Ø6x585                                                         | Riemen Ø6x585                                                          | Correa Ø6x585                                                            |
| 164      | 1    | CIN.7990     | Cinghia sezione tonda Ø7<br>L=990                                            | Belt Ø7x990                                                   | Courroie Ø7x990                                                         | Riemen Ø7x990                                                          | Correa Ø7x990                                                            |
| 163      | 1    | CIN.10800    | Cinghia sezione tonda Ø10<br>L=800                                           | Belt Ø10x800                                                  | Courroie Ø10x800                                                        | Riemen Ø10x800                                                         | Correa Ø10x800                                                           |
| 134      | 1    | CIN.101020   | Cinghia sezione tonda Ø10<br>L=1020                                          | Belt Ø10x1020                                                 | Courroie Ø10x1020                                                       | Riemen Ø10x1020                                                        | Correa Ø10x1020                                                          |
| 174      | 1    | CRP.0005D    | Perno DX spazz. centrale per<br>chiavetta                                    | Right side pin for key<br>(central brush)                     | Pivot dt. brosse centrale<br>pour clavette                              | Zapfen rechts Hauptbürste<br>für Keil                                  | Perno der. cepill. central<br>para chaveta                               |
| 175      | 1    | CRP.0005S    | Perno SX spazz. centrale per<br>seeger                                       | Left side pin for seeger<br>(central brush)                   | Pivot g.che brosse centrale<br>pour seeger                              | Zapfen lin Hauptbürste für<br>Seeger                                   | Perno izq cepill. central para<br>seeger                                 |
| 1        | 1    | CRP.0149     | Telaio                                                                       | Fram                                                          | Châssis                                                                 | Rahmen                                                                 | Bastidor                                                                 |
| 2        | 1    | CRP.0150     | Cassone filtro                                                               | Container, filter                                             | Caisson filtre                                                          | Kehrgutbehälter Filter                                                 | Caja de filtro                                                           |
| 161      | 1    | CRP.0151     | Bilanciere spazz. centrale                                                   | Rocker arm main brush                                         | Balancier brosse centrale                                               | Kipphebel Hauptbürste                                                  | Balancín del cepill. central                                             |
| 153      | 1    | CRP.0200     | Tirante registro spazz. cent.                                                | Stay rod for main brush<br>adjuster                           | Tendeur réglage brosse<br>centrale                                      | Spannstange<br>Hauptbürsteneinstellvorr                                | Pasador de regulación del<br>cepill. cent.                               |
| 406      | 2    | CUS.6203     | Cuscinetto 6203 2RS                                                          | Bearing 6203 2RS                                              | Palier 6203 2RS                                                         | Rillenkugellager 6203 2RS                                              | Cojinete 6203 2RS                                                        |
| 27       | 2    | CUS.6204U    | Cuscinetto 6204 LLU                                                          | Bearing 6204 LLU                                              | Palier 6204 LLU                                                         | Rillenkugellager 6204 LLU                                              | Cojinete 6204 LLU                                                        |
| 131      | 1    | MOT.0004-IND | Motore elettrico, 12V, 400W                                                  | Electric motor, 12V, 400W                                     | Moteur électrique, 12V,<br>400W                                         | Elektromotor, 12V, 400W                                                | Motor eléctrico, 12V, 400W                                               |
| 28       | 1    | PRT.2007     | Rondella ventola aspirazione                                                 | Washer suction fan                                            | Rondelle ventilateur<br>aspiration                                      | Unterlegscheibe<br>Sauglüfterrad                                       | Arandela del ventilador de<br>aspiración                                 |
| 30       | 1    | PRT.2008     | Albero ventola                                                               | Shaft suction fan                                             | Arbre ventilateur                                                       | Lüfterradwelle                                                         | Eje del ventilador                                                       |
| 133      | 1    | PRT.2009     | Piastra motore elettrico                                                     | Plate electric motor                                          | Plaque moteur électrique                                                | Platte Elektromotor                                                    | Plancha del motor eléctrico                                              |
| 144      | 1    | PRT.2010     | Albero Ø15 trasmissione                                                      | Transmission shaft Ø15                                        | Arbre Ø15 transmission                                                  | Antriebswelle Ø15                                                      | Eje de transmisión Ø15                                                   |
| 152      | 2    | PRT.2011     | Cavallotto registro spazz.<br>cent.                                          | Jumper cable main brush<br>adjuster                           | Bride vis de réglage brosse<br>centrale                                 | Hauptbürsteneinstellbügel                                              | Grillete de regulación del<br>cepill. cent.                              |
| 154      | 1    | PRT.2012     | Distanziale regolazione<br>spazz. centrale                                   | Shim, main brush adjuster                                     | Cale réglage brosse centrale                                            | Distanzstück<br>Hauptbürsteneinstellung .                              | Distanciadore regulación del<br>cepill. central                          |
| 158      | 1    | PRT.2013     | Boccola registro spazz.<br>laterale                                          | Journal box, side brush                                       | Douille réglage brosse<br>latérale                                      | Buchse<br>Seitenbeseneinstellvorr                                      | Casquillo de regulación del<br>cepill. lateral                           |
| 36       | 1    | PUL.0001     | Puleggia albero ventola                                                      | Pulley, fan shaft                                             | Poulie arbre ventilateur                                                | Riemenscheibe<br>Lüfterradwelle                                        | Polea del eje del ventilador                                             |
| 135      | 1    | PUL.0004     | Puleggia motore elettrico                                                    | Pulley electric motor                                         | Poulie moteur électrique                                                | Riemenscheibe Elektromotor                                             | Polea del motor eléctrico                                                |
| 142      | 1    | PUL.0006     | Puleggia ØE 156                                                              | Pulley ØE 156                                                 | Poulie ØE 156                                                           | Riemenscheibe ØE 156                                                   | Polea ØE 156                                                             |
| 145      | 1    | PUL.0007     | Puleggia Ø70 mozzo lungo                                                     | Pulley Ø70 long hub                                           | Poulie Ø70 moyeu long                                                   | Riemenscheibe Ø70 lange<br>Nabe                                        | Polea Ø70 de buje largo                                                  |
| 162      | 1    | PUL.0008     | Puleggia albero spazz.<br>centrale                                           | Pulley shaft main brush                                       | Courroie arbre brosse<br>centrale                                       | Riemenscheibe<br>Hauptbürsten- welle                                   | Polea del eje del cepill.<br>central                                     |
| 160      | 1    | SPA.7001     | Spazzola centrale, PPL                                                       | Main brush, PPL                                               | Brosse centrale, PPL                                                    | Hauptbürste, PPL                                                       | Cepillo central, PPL                                                     |
| 119      | 2    | STP.0032     | Gommino passacavo<br>10x12x18                                                | Rubber ring cable protection<br>10x12x18                      | Passe-câble 10x12x18                                                    | Kabeltülle 10x12x18                                                    | Pasacables de goma<br>10x12x18                                           |
| 29       | 1    | STP.0044     | Ventola aspirazione                                                          | Suction fan                                                   | Ventilateur aspiration                                                  | Sauglüfterrad                                                          | Ventilador de aspiración                                                 |
| 31       | 2    | STP.0045     | Guscio supporto cuscinetto                                                   | Shell support for fan bearing                                 | Coque supp. palier<br>ventilateur                                       | Halterung                                                              | Cubierta de soporte del<br>cojinete del ventilador                       |
| 347      | 2    | STP.0076     | Gommino passacavo<br>6x10,5x15                                               | Rubber ring cable protection<br>6x10,5x15                     | Passe-câble 6x10,5x15                                                   | Kabeltülle 6x10,5x15                                                   | Pasacables de goma<br>6x10,5x15                                          |
| 340      | 2    | STP.0093     | Pomolo filettato femmina M8                                                  | Threaded knob female<br>M8x20                                 | Pommeau fileté femelle M8                                               | Pilzknopf mit Innengewinde<br>M8                                       | Pomo roscado hembra M8                                                   |
| 141      | 2    | SUP.S202     | Supporto SBPFL 202                                                           | Support SBPFL 202                                             | Support SBPFL 202                                                       | Lager SBPFL 202                                                        | Soporte SBPFL 202                                                        |
| 132      | 2    | VIT.CH5X5X20 | Chiavetta 5x5x20; ISO 773<br>A, DIN 6885 A, UNI 6604 A                       | Key 5x5x20; ISO 773 A, DIN<br>6885 A, UNI 6604 A              | Clavette 5x5x20; ISO 773 A,<br>DIN 6885 A, UNI 6604 A                   | Schlüssel 5x5x20; ISO 773<br>A, DIN 6885 A, UNI 6604 A                 | Chaveta 5x5x20; ISO 773 A,<br>DIN 6885 A, UNI 6604 A                     |
| 34       | 3    | VIT.DAM8     | Dado autoblock alto M8; ISO<br>7040, DIN 982, UNI 7473                       | Autoblock Nut M8; ISO<br>7040, DIN 982, UNI 7473              | Écrou autoblock M8; ISO<br>7040, DIN 982, UNI 7473                      | Stopp-Mutter M8; ISO 7040,<br>DIN 982, UNI 7473                        | Tuerca autoblock M8; ISO<br>7040, DIN 982, UNI 7473                      |
| 349      | 5    | VIT.DAM8B    | Dado esagonale<br>autobloccante basso M8;<br>ISO 10511, DIN 985, UNI<br>7474 | Hexagon locknut (thin) M8;<br>ISO 10511, DIN 985, UNI<br>7474 | Écrou autofreiné hexagonal<br>(bas) M8; ISO 10511, DIN<br>985, UNI 7474 | Niedrige sicherungsmutter<br>(bas) M8; ISO 10511, DIN 985,<br>UNI 7474 | Tuerca hexagonal autoblock<br>(baja) M8; ISO 10511, DIN<br>985, UNI 7474 |
| 320      | 4    | VIT.DM6FR    | Dado testa esagonale<br>flangiato M6; ISO 4161, DIN<br>6923                  | Hexagon nut with flange<br>M6; ISO 4161, DIN 6923             | Écrou à embase M6; ISO<br>4161, DIN 6923                                | Flanschmutter M6; ISO<br>4161, DIN 6923                                | Tuerca cabeza hexagonal<br>bridada M6; ISO 4161, DIN<br>6923             |
| 26       | 2    | VIT.DM20B    | Dado esagonale basso M20;<br>ISO 4035, DIN 936, UNI<br>5589                  | Hexagon nut (thin) M20;<br>ISO 4035, DIN 936, UNI<br>5589     | Écrou hexagonal (bas) M20;<br>ISO 4035, DIN 936, UNI<br>5589            | Niedrige sechskantmutter<br>M20; ISO 4035, DIN 936,<br>UNI 5589        | Tuerca hexagonal (baja)<br>M20; ISO 4035, DIN 936,<br>UNI 5589           |

| ELEMENTO | Q.TÀ | NUMERO PARTE  | DESCRIZIONE                                                               | DESCRIPTION                                                  | DESIGNATION                                                                          | BESCHREIBUNG                                                 | DESCRIPCIÓN                                                       |
|----------|------|---------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 364      | 1    | VIT.GRPM5X10  | Grano esagono incassato a punta conica M5x10; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927 | Set screw M5x10; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927                 | Goujon à pointeau M5x10; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927                                 | Gewindestift M5x10; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927              | Pasador de punta M5x10; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927               |
| 410      | 2    | VIT.GRPM6X10  | Grano esagono incassato a punta conica M6x10; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927 | Set screw M6x10; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927                 | Goujon à pointeau M6x10; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927                                 | Gewindestift M6x10; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927              | Pasador de punta M6x10; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927               |
| 365      | 2    | VIT.GRPM6X16  | Grano esagono incassato a punta conica M6x16; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927 | Set screw M6x16; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927                 | Goujon à pointeau M6x16; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927                                 | Gewindestift M6x16; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927              | Pasador de punta M6x16; ISO 4027, DIN 914, UNI 5927               |
| 51       | 2    | VIT.RO6X18    | Rondella per vite M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593               | Washer M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593             | Rondelle M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593                                   | Unterlegscheibe M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593    | Arandela M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593                |
| 136      | 1    | VIT.RO6X24    | Rondella per vite M6 (6,6x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593               | Washer M6 (6,6x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593             | Rondelle M6 (6,6x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593                                   | Unterlegscheibe M6 (6,6x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593    | Arandela M6 (6,6x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593                |
| 54       | 3    | VIT.RO8X16    | Rondella per vite M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A              | Washer M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A            | Rondelle M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A                                  | Unterlegscheibe M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A   | Arandela M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A               |
| 24       | 2    | VIT.RO8X24    | Rondella per vite M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593                 | Washer M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593               | Rondelle M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593                                     | Unterlegscheibe M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593      | Arandela M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593                  |
| 137      | 5    | VIT.ROSPACØ6  | Rondella Elastica Spaccata Ø6; DIN 127A, UNI 1751A                        | Spring washer Ø6; DIN 127A, UNI 1751A                        | Rondelle fendue Ø6; DIN 127A, UNI 1751A                                              | Federring Ø6; DIN 127A, UNI 1751A                            | Arandela grower Ø6; DIN 127A, UNI 1751A                           |
| 341      | 2    | VIT.ROSPACØ8  | Rondella Elastica Spaccata Ø8; DIN 127A, UNI 1751A                        | Spring washer Ø8; DIN 127A, UNI 1751A                        | Rondelle fendue Ø8; DIN 127A, UNI 1751A                                              | Federring Ø8; DIN 127A, UNI 1751A                            | Arandela grower Ø8; DIN 127A, UNI 1751A                           |
| 104      | 2    | VIT.ROZIGRØ10 | Rondella elastica dentellata Ø10; DIN 6798, UNI 8842A                     | Serreted lock washer external teeth Ø10; DIN 6798, UNI 8842A | Rondelle de serrage plane à dents chevauchantes extérieures Ø10; DIN 6798, UNI 8842A | Fächerscheibe außengezähnt Ø10; DIN 6798, UNI 8842A          | Arandela de abanico con dentado exterior Ø10; DIN 6798, UNI 8842A |
| 171      | 1    | VIT.SEØ17E    | Seeger esterno Ø17; DIN 471, UNI 7435                                     | External Seeger Ø17; DIN 471, UNI 7435                       | Circlip externe Ø17; DIN 471, UNI 7435                                               | Sicherungsring außen Ø17; DIN 471, UNI 7435                  | Seeger esterno Ø17; DIN 471, UNI 7435                             |
| 32       | 1    | VIT.SEØ20E    | Seeger esterno Ø20; DIN 471, UNI 7435                                     | External Seeger Ø20; DIN 471, UNI 7435                       | Circlip externe Ø20; DIN 471, UNI 7435                                               | Sicherungsring außen Ø20; DIN 471, UNI 7435                  | Seeger esterno Ø20; DIN 471, UNI 7435                             |
| 167      | 2    | VIT.SEØ40I    | Seeger interno Ø40; DIN 472, UNI 7437                                     | Internal seeger Ø40; DIN 472, UNI 7437                       | Seeger interne Ø40; DIN 472, UNI 7437                                                | Sicherungsring innen Ø40; DIN 472, UNI 7437                  | Seeger interno Ø40; DIN 472, UNI 7437                             |
| 166      | 3    | VIT.VTBEI8X16 | Vite testa bombata esagono incassato M8x16; ISO 7380-1                    | HSPH screw M8x16; ISO 7380-1                                 | Vis TCB SPC M8x16; ISO 7380-1                                                        | Flachkopfschraube mit Innensechskant M8x16; ISO 7380-1       | Tornillo CSA HI M8x16; ISO 7380-1                                 |
| 159      | 1    | VIT.VTCEI8X25 | Vite TCEI M8x25; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931                              | Screw HSHC M8x25; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931                | Vis TC SPC M8x25; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931                                        | Zylinderkopfschraube M8x25; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931      | Tornillo CCHI M8x25; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931                  |
| 40       | 6    | VIT.VTE6X16   | Vite TE con gambo int. fil. M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739            | Screw HH M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                  | Vis TH M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                                            | Sechskantschraube M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739         | Tornillo VTE M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                   |
| 176      | 4    | VIT.VTE6X16FR | Vite TE Flangiata M6x16-A; ISO EN 1665, DIN 6921                          | Hexagon flange bolt M6x16-A; ISO EN 1665, DIN 6921           | Vis à tête hexagonale à embase M6x16-A; ISO EN 1665, DIN 6921                        | Sechskantschraube mit Flansch M6x16-A; ISO EN 1665, DIN 6921 | Tornillo CH con valona M6x16-A; ISO EN 1665, DIN 6921             |
| 138      | 1    | VIT.VTE6X35   | Vite TE con gambo int. fil. M6x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739            | Screw HH M6x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                  | Vis TH M6x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                                            | Sechskantschraube M6x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739         | Tornillo VTE M6x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                   |
| 319      | 3    | VIT.VTE8X20   | Vite TE con gambo int. fil. M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739            | Screw HH M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                  | Vis TH M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                                            | Sechskantschraube M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739         | Tornillo VTE M8x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                   |
| 33       | 4    | VIT.VTE8X20FR | Vite TE Flangiata M8x20-A; ISO EN 1665, DIN 6921                          | Hexagon flange bolt M8x20-A; ISO EN 1665, DIN 6921           | Vis à tête hexagonale à embase M8x20-A; ISO EN 1665, DIN 6921                        | Sechskantschraube mit Flansch M8x20-A; ISO EN 1665, DIN 6921 | Tornillo CH con valona M8x20-A; ISO EN 1665, DIN 6921             |
| 156      | 2    | VIT.VTE8X35   | Vite TE con gambo int. fil. M8x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739            | Screw HH M8x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                  | Vis TH M8x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                                            | Sechskantschraube M8x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739         | Tornillo VTE M8x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                   |

| RICAMBI - SPARE PARTS - PIECES DE RECHARGE - ERSATZTEILE - PIEZAS DE REPUESTRO |      |              |                             |                           |                              |                         |                            |
|--------------------------------------------------------------------------------|------|--------------|-----------------------------|---------------------------|------------------------------|-------------------------|----------------------------|
| ELEMENTO                                                                       | Q.TÀ | NUMERO PARTE | DESCRIZIONE                 | DESCRIPTION               | DESIGNATION                  | BESCHREIBUNG            | DESCRIPCIÓN                |
| 131                                                                            | 1    | MOT.0004     | Motore elettrico, 12V, 400W | Electric motor, 12V, 400W | Moteur électrique, 12V, 400W | Elektromotor, 12V, 400W | Motor eléctrico, 12V, 400W |

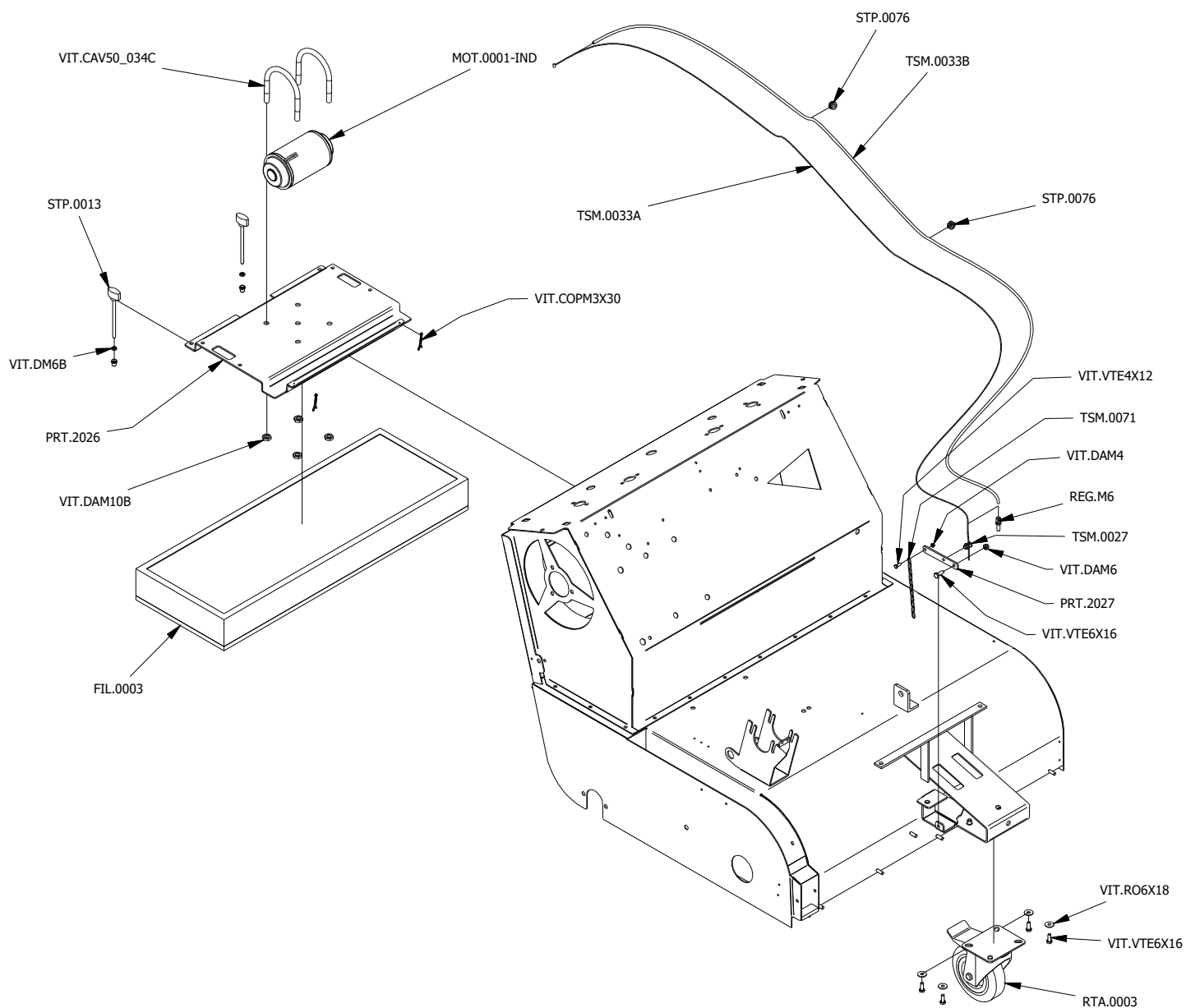




| ELEMENTO | Q.TÀ | NUMERO PARTE | DESCRIZIONE                                                                   | DESCRIPTION                                                          | DESIGNATION                                                              | BESCHREIBUNG                                                               | DESCRIPTIÓN                                                                 |
|----------|------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 211      | 1    | ADE.0010     | Disco policarbonato                                                           | Polycarbonate sticker                                                | Cache polycarbonate                                                      | Polykarbonataufkleber                                                      | Adhesivo de policarbonato                                                   |
| 164      | 1    | CIN.7990     | Cinghia sezione tonda Ø7<br>L=990                                             | Belt Ø7x990                                                          | Courroie Ø7x990                                                          | Riemen Ø7x990                                                              | Correa Ø7x990                                                               |
| 70       | 1    | CIN.Z44      | Cinghia Z44                                                                   | Belt Z44                                                             | Courroie Z44                                                             | Riemen Z44                                                                 | Correa Z44                                                                  |
| 190      | 1    | COV.0001     | Carter spazzola laterale,<br>grigio                                           | Cover side brush, grey                                               | Capot brosse latérale, gris                                              | Seitenbesenschutzgehäuse,<br>grau                                          | Cárter del cepillo lateral, gris                                            |
| 89       | 1    | CRP.0147     | Tirante leva trazione                                                         | Stay rod, drive lever                                                | Tendeur levier traction                                                  | Zugstange Antriebshebel                                                    | Tirante de la palanca de<br>tracción                                        |
| 1        | 1    | CRP.0149     | Telaio                                                                        | Fram                                                                 | Châssis                                                                  | Rahmen                                                                     | Bastidor                                                                    |
| 202      | 2    | CUS.6000     | Cuscinetto 6000 2RS                                                           | Bearing 6000 2RS                                                     | Palier 6000 2RS                                                          | Rillenkugellager 6000 2RS                                                  | Cojinete 6000 2RS                                                           |
| 88       | 3    | CUS.6001     | Cuscinetto 6001 2RS                                                           | Bearing 6001 2RS                                                     | Palier 6001 2RS                                                          | Rillenkugellager 6001 2RS                                                  | Cojinete 6001 2RS                                                           |
| 194      | 1    | CUS.6002     | Cuscinetto 6002 2RS                                                           | Bearing 6002 2RS                                                     | Palier 6002 2RS                                                          | Rillenkugellager 6002 2RS                                                  | Cojinete 6002 2RS                                                           |
| 93       | 2    | FLA.0001     | Flap laterale (DX e SX)                                                       | Lateral flap (right and left)                                        | Flap latéral (d.te et gauche)                                            | Seitl. Flap (rechts und links)                                             | Flap lateral (der. e izq.)                                                  |
| 309      | 1    | FLA.7001AF   | Flap anteriore (FLA.7001:<br>versione fino al 2006)                           | Front flap (FLA.7001:<br>version until 2006)                         | Flap avant (FLA.7001:<br>version avant 2006)                             | Vorderer Flap (FLA.7001:<br>Version erst 2006)                             | Flap anterior (FLA.7001:<br>versión hasta el 2006)                          |
| 92       | 1    | FLA.7002     | Flap posteriore                                                               | Rear flap                                                            | Flap arrière                                                             | Flap hinten                                                                | Flap posterior                                                              |
| 67       | 1    | PRT.2015     | Albero ruote posteriori                                                       | Rear wheels shaft                                                    | Arbre roues arrière                                                      | Welle Hinterräder                                                          | Eje de las ruedas traseras                                                  |
| 91       | 1    | PRT.2017     | Fermo flap posteriore                                                         | Rear gasket frame                                                    | Plaque fixation joint arrière                                            | Feststeller hintere Dichtung                                               | Tope de la junta posterior                                                  |
| 94       | 2    | PRT.2018     | Fermo flap laterali                                                           | Lateral gasket frame                                                 | Plaque fixation joint latéral                                            | Feststeller Seitendichtung                                                 | Tome de la junta lateral                                                    |
| 192      | 1    | PRT.2019     | Braccio spazzola laterale                                                     | Arm, side brush                                                      | Bras brosse latérale                                                     | Seitenbesenarm                                                             | Brazo del cepillo lateral                                                   |
| 195      | 1    | PRT.2020     | Albero incrocio cinghia<br>spazz. laterale                                    | Shaft, crossbelt side brush                                          | Arbre croisement courroie<br>brosse latérale                             | Welle Kreuzung<br>Seitenbesen- riemen                                      | Eje de cruce de la correa del<br>cepill. lateral                            |
| 203      | 2    | PRT.2021     | Boccola per braccio sp. lat.                                                  | Journal box, arm side brush                                          | Douille pour bras brosse lat.                                            | Buchse für Seitenbesen- arm                                                | Casquillo para brazo sop. lat.                                              |
| 209      | 1    | PRT.2022     | Perno spazzola laterale                                                       | Kingpin side brush                                                   | Pivot brosse latérale                                                    | Seitenbesenzapfen                                                          | Perno del cepillo lateral                                                   |
| 296      | 1    | PRT.2024     | Fermo flap anteriore                                                          | Front gasket frame                                                   | Plaque de fixation joint avant                                           | Feststeller vordere Dichtung                                               | Tope de la junta anterior                                                   |
| 71       | 2    | PRT.2039     | Anello ruota trazione                                                         | Ring, traction wheel                                                 | Bague roue traction                                                      | Ring Antriebsrad                                                           | Anillo de la rueda de tracción                                              |
| 80       | 1    | PRT.2040     | Perno ruota frizionabile                                                      | Pivot clutch wheel                                                   | Pivot roue freinable                                                     | Radzapfen, ankuppelbar                                                     | Perno de la rueda de fricción                                               |
| 72       | 1    | PUL.0002     | Puleggia trazione albero<br>ruote                                             | Pulley, traction wheel shaft                                         | Poulie traction arbre roues                                              | Riemenscheibe Antrieb<br>Räderwelle                                        | Polea de tracción del eje de<br>las ruedas                                  |
| 162      | 1    | PUL.0008     | Puleggia albero spazz.<br>centrale                                            | Pulley shaft main brush                                              | Courroie arbre brosse<br>centrale                                        | Riemenscheibe<br>Hauptbürsten- welle                                       | Polea del eje del cepill.<br>central                                        |
| 84       | 2    | REG.M6       | Registro M6                                                                   | Adjuster M6                                                          | Vis de réglage M6                                                        | Einstellvorricht. M6                                                       | Regulación M6                                                               |
| 60       | 1    | RTA.0001     | Ruota SX                                                                      | Left wheel                                                           | Roue Gauche                                                              | Rad links                                                                  | Rueda Izquierda                                                             |
| 69       | 1    | RTA.0002     | Ruota DX                                                                      | Right wheel                                                          | Roue Droite                                                              | Rad rechts                                                                 | Rueda Derecha                                                               |
| 82       | 1    | RTA.0004     | Ruota trazione Ø125                                                           | Wheel drive Ø125                                                     | Roue traction Ø125                                                       | Antriebsrad Ø125                                                           | Rueda de tracción Ø125                                                      |
| 207      | 1    | SPA.0001     | Spazzola laterale, PPL                                                        | Side brush, PPL                                                      | Brosse latérale, PPL                                                     | Seitenbesen, PPL                                                           | Cepillo lateral, PPL                                                        |
| 205      | 1    | STP.0006     | Sempipuleggia spazzola<br>laterale                                            | Semi-pulley side brush                                               | Semi-poulie brosse latérale                                              | Halbriemensscheibe<br>Seitenbesen                                          | Semipolea del cepill. lateral                                               |
| 200      | 1    | STP.0010     | Supporto perno incrocio                                                       | Kingpin support                                                      | Support axe croisement                                                   | Zapfenhalterung Kreuzung                                                   | Soporte del perno de cruce                                                  |
| 63       | 2    | SUP.S203     | Supporto SBPFL 203                                                            | Support SBPFL 203                                                    | Support SBPFL 203                                                        | Lager SBPFL 203                                                            | Soporte SBPFL 203                                                           |
| 185      | 1    | TSM.0002     | Cavo e guaina, bianco                                                         | Wire and sheath, white                                               | Fil et gaine, blanc                                                      | Draht und Mantel, weiß                                                     | Hilo y funda, blanco                                                        |
| 90       | 1    | TSM.0003N    | Cavo e guaina, nero<br>(TSM.0003: versione fino al<br>2006)                   | Wire and sheath traction,<br>black (TSM.0003: version<br>until 2006) | Fil et gaine traction, noir<br>(TSM.0003: version avant<br>2006)         | Draht und Mantel<br>Schleppen, schwarz<br>(TSM.0003: Version erst<br>2006) | Hilo y funda de tracción,<br>negro (TSM.0003: versión<br>hasta el año 2006) |
| 308      | 1    | TSM.0071     | Catena per alzaflap                                                           | Chain flap lift                                                      | Chaîne relève flap                                                       | Flaphebekette                                                              | Cadena sube-flap                                                            |
| 68       | 1    | VIT.CH6X6X15 | Chiavetta 6x6x15; ISO 773<br>A, DIN 6885 A, UNI 6604 A                        | Key 6x6x15; ISO 773 A, DIN<br>6885 A, UNI 6604 A                     | Clavette 6x6x15; ISO 773 A,<br>DIN 6885 A, UNI 6604 A                    | Schlüssel 6x6x15; ISO 773<br>A, DIN 6885 A, UNI 6604 A                     | Chaveta 6x6x15; ISO 773 A,<br>DIN 6885 A, UNI 6604 A                        |
| 57       | 1    | VIT.DAM4     | Dado autoblock alto M4; ISO<br>7040, DIN 982, UNI 7473                        | Autoblock Nut M4; ISO<br>7040, DIN 982, UNI 7473                     | Écrou autoblock M4; ISO<br>7040, DIN 982, UNI 7473                       | Stopp-Mutter M4; ISO 7040,<br>DIN 982, UNI 7473                            | Tuerca autoblock M4; ISO<br>7040, DIN 982, UNI 7473                         |
| 47       | 7    | VIT.DAM6     | Dado autoblock alto M6; ISO<br>7040, DIN 982, UNI 7473                        | Autoblock Nut M6; ISO<br>7040, DIN 982, UNI 7473                     | Écrou autoblock M6; ISO<br>7040, DIN 982, UNI 7473                       | Stopp-Mutter M6; ISO 7040,<br>DIN 982, UNI 7473                            | Tuerca autoblock M6; ISO<br>7040, DIN 982, UNI 7473                         |
| 358      | 2    | VIT.DAM6B    | Dado esagonale<br>autobloccante basso M6;<br>ISO 10511, DIN 985, UNI<br>7474  | Hexagon locknut (thin) M6;<br>ISO 10511, DIN 985, UNI<br>7474        | Écrou autofreiné hexagonal<br>(bas) M6; ISO 10511, DIN<br>985, UNI 7474  | Niedrige sicherungsmutter<br>M6; ISO 10511, DIN 985,<br>UNI 7474           | Tuerca hexagonal autoblock<br>(baja) M6; ISO 10511, DIN<br>985, UNI 7474    |
| 12       | 1    | VIT.DAM10B   | Dado esagonale<br>autobloccante basso M10;<br>ISO 10511, DIN 985, UNI<br>7474 | Hexagon locknut (thin) M10;<br>ISO 10511, DIN 985, UNI<br>7474       | Écrou autofreiné hexagonal<br>(bas) M10; ISO 10511, DIN<br>985, UNI 7474 | Niedrige sicherungsmutter<br>M10; ISO 10511, DIN 985,<br>UNI 7474          | Tuerca hexagonal autoblock<br>(baja) M10; ISO 10511, DIN<br>985, UNI 7474   |
| 368      | 1    | VIT.DAM12B   | Dado esagonale<br>autobloccante basso M12;<br>ISO 10511, DIN 985, UNI<br>7474 | Hexagon locknut (thin) M12;<br>ISO 10511, DIN 985, UNI<br>7474       | Écrou autofreiné hexagonal<br>(bas) M12; ISO 10511, DIN<br>985, UNI 7474 | Niedrige sicherungsmutter<br>M12; ISO 10511, DIN 985,<br>UNI 7474          | Tuerca hexagonal autoblock<br>(baja) M12; ISO 10511, DIN<br>985, UNI 7474   |

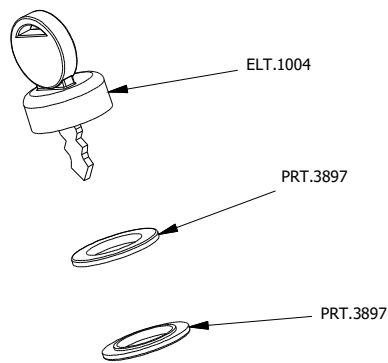
| ELEMENTO | Q.TÀ | NUMERO PARTE  | DESCRIZIONE                                                     | DESCRIPTION                                                | DESIGNATION                                                   | BESCHREIBUNG                                                 | DESCRIPCIÓN                                           |
|----------|------|---------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 342      | 20   | VIT.DM4       | Dado esagonale normale M4; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588          | Hexagon nut nominal height M4; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588 | Écrou hexagonal normal M4; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588        | Sechskantmutter M4; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588              | Tuerca hexagonal M4; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588      |
| 43       | 6    | VIT.DM6       | Dado esagonale normale M6; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588          | Hexagon nut nominal height M6; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588 | Écrou hexagonal normal M6; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588        | Sechskantmutter M6; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588              | Tuerca hexagonal M6; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588      |
| 41       | 4    | VIT.INM6      | Inserto Filettato Femmina M6                                    | Thread female insert M6                                    | Insert M6                                                     | Einsatz M6                                                   | Inserto M6                                            |
| 51       | 2    | VIT.RO6X18    | Rondella per vite M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593     | Washer M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593           | Rondelle M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593            | Unterlegscheibe M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593    | Arandela M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593    |
| 66       | 3    | VIT.RO10X20   | Rondella per vite M10 (10,5x20); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A  | Washer M10 (10,5x20); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A        | Rondelle M10 (10,5x20); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A         | Unterlegscheibe M10 (10,5x20); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A | Arandela M10 (10,5x20); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A |
| 199      | 1    | VIT.SEØ10E    | Seeger esterno Ø10; DIN 471, UNI 7435                           | External Seeger Ø10; DIN 471, UNI 7435                     | Circlip externe Ø10; DIN 471, UNI 7435                        | Sicherungsring außen Ø10; DIN 471, UNI 7435                  | Seeger externo Ø10; DIN 471, UNI 7435                 |
| 81       | 2    | VIT.SEØ12E    | Seeger esterno Ø12; DIN 471, UNI 7435                           | External Seeger Ø12; DIN 471, UNI 7435                     | Circlip externe Ø12; DIN 471, UNI 7435                        | Sicherungsring außen Ø12; DIN 471, UNI 7435                  | Seeger externo Ø12; DIN 471, UNI 7435                 |
| 196      | 1    | VIT.SEØ15E    | Seeger esterno Ø15; DIN 471, UNI 7435                           | External Seeger Ø15; DIN 471, UNI 7435                     | Circlip externe Ø15; DIN 471, UNI 7435                        | Sicherungsring außen Ø15; DIN 471, UNI 7435                  | Seeger externo Ø15; DIN 471, UNI 7435                 |
| 87       | 1    | VIT.SEØ18E    | Seeger esterno Ø18; DIN 471, UNI 7435                           | External Seeger Ø18; DIN 471, UNI 7435                     | Circlip externe Ø18; DIN 471, UNI 7435                        | Sicherungsring außen Ø18; DIN 471, UNI 7435                  | Seeger externo Ø18; DIN 471, UNI 7435                 |
| 412      | 2    | VIT.VTBE16X20 | Vite testa bombata esagono incassato M6x20; ISO 7380-1          | HSPH screw M6x20; ISO 7380-1                               | Vis TCB SPC M6x20; ISO 7380-1                                 | Flachkopfschraube mit Innensechskant M6x20; ISO 7380-1       | Tornillo CSA HI M6x20; ISO 7380-1                     |
| 116      | 3    | VIT.VTBL6X16C | Vite a testa bombata larga, impronta a croce, nera M6x16        | PH screw with cross recess, black M6x16                    | Vis TCB large, empreinte cruciforme, noir M6x16               | Flachkopfschraube mit schwarzer kreuzschlitz M6x16           | Tornillo CCR, hueco cruciforme, negra M6x16           |
| 343      | 20   | VIT.VTE4X10   | Vite TE con gambo int. fil. M4x10; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739  | Screw HH M4x10; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                | Vis TH M4x10; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                     | Sechskantschraube M4x10; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739         | Tornillo VTE M4x10; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739       |
| 285      | 1    | VIT.VTE4X12   | Vite TE con gambo int. fil. M4x12; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739  | Screw HH M4x12; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                | Vis TH M4x12; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                     | Sechskantschraube M4x12; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739         | Tornillo VTE M4x12; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739       |
| 40       | 2    | VIT.VTE6X16   | Vite TE con gambo int. fil. M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739  | Screw HH M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                | Vis TH M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                     | Sechskantschraube M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739         | Tornillo VTE M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739       |
| 176      | 4    | VIT.VTE6X16FR | Vite TE Flangiata M6x16-A; ISO EN 1665, DIN 6921                | Hexagon flange bolt M6x16-A; ISO EN 1665, DIN 6921         | Vis à tête hexagonale à embase M6x16-A; ISO EN 1665, DIN 6921 | Sechskantschraube mit Flansch M6x16-A; ISO EN 1665, DIN 6921 | Tornillo CH con valona M6x16-A; ISO EN 1665, DIN 6921 |
| 138      | 3    | VIT.VTE6X35   | Vite TE con gambo int. fil. M6x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739  | Screw HH M6x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                | Vis TH M6x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                     | Sechskantschraube M6x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739         | Tornillo VTE M6x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739       |
| 367      | 2    | VIT.VTE10X20  | Vite TE con gambo int. fil. M10x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739 | Screw HH M10x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739               | Vis TH M10x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                    | Sechskantschraube M10x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739        | Tornillo VTE M10x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739      |

| RICAMBI - SPARE PARTS - PIECES DE RECHARGE - ERSATZTEILE - PIEZAS DE REPUESTRO |      |              |                                       |                                   |                                      |                                        |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------|------|--------------|---------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------|
| ELEMENTO                                                                       | Q.TÀ | NUMERO PARTE | DESCRIZIONE                           | DESCRIPTION                       | DESIGNATION                          | BESCHREIBUNG                           | DESCRIPCIÓN                        |
|                                                                                | 1    | RTA.7001     | Asse posteriore con ruote             | Rear axle with wheels             | Essieu arrière avec roues            | Hinterachse mit Rädern                 | Eje posterior con ruedas           |
|                                                                                | 1    | RTA.7001A    | Asse posteriore con ruote antitraccia | Rear axle with non-marking wheels | Essieu arrière avec roues anti-trace | Hinterachse mit Nichtmarkierung Rädern | Eje posterior con ruedas antimarca |

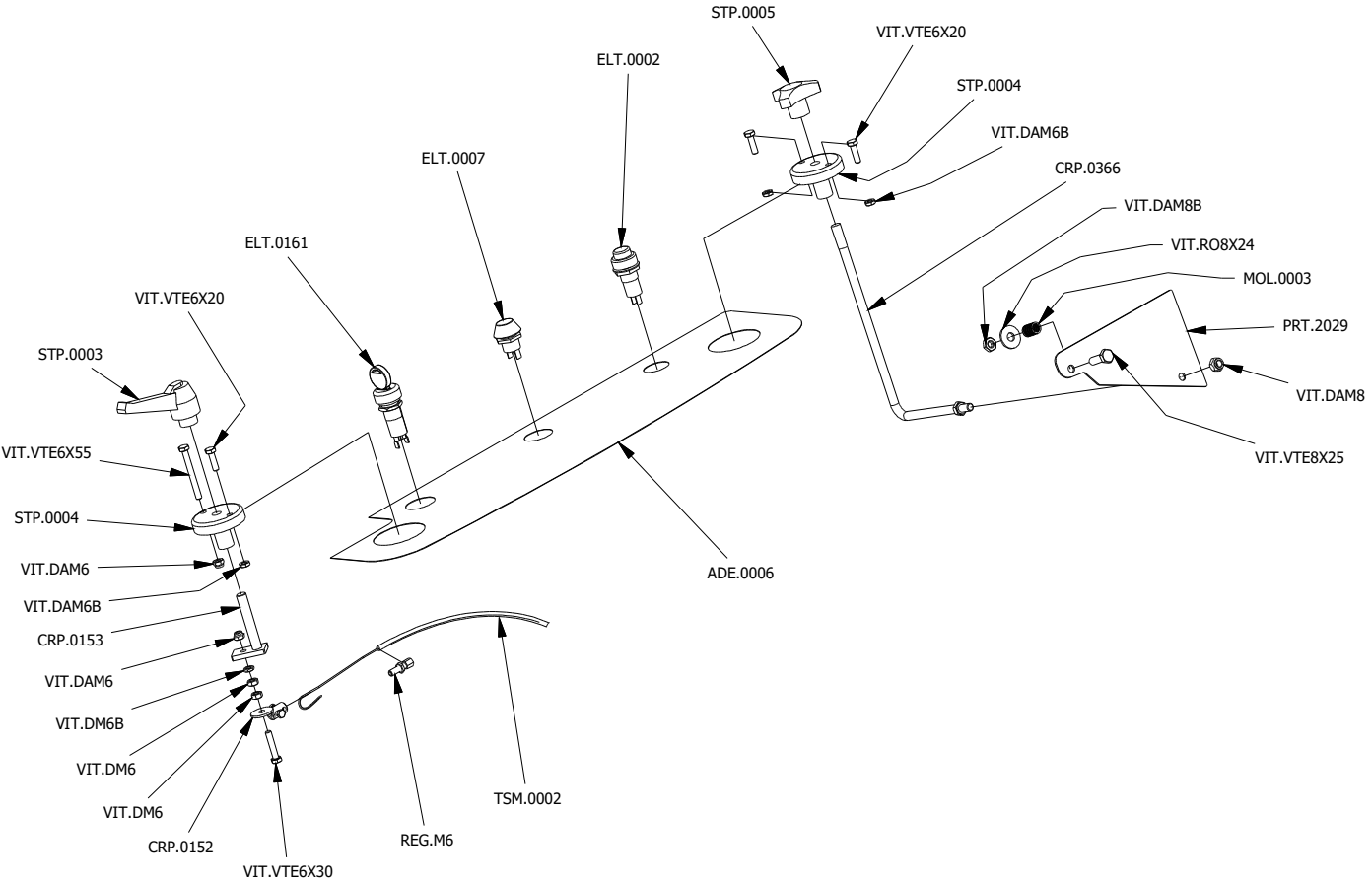


| ELEMENTO | Q.TÀ | NUMERO PARTE   | DESCRIZIONE                                                          | DESCRIPTION                                              | DESIGNATION                                                        | BESCHREIBUNG                                                | DESCRIPCIÓN                                                         |
|----------|------|----------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| 1        | 1    | CRP.0149       | Telaio                                                               | Fram                                                     | Châssis                                                            | Rahmen                                                      | Bastidor                                                            |
| 2        | 1    | CRP.0150       | Cassone filtro                                                       | Container, filter                                        | Caisson filtre                                                     | Kehrgutbehälter Filter                                      | Caja de filtro                                                      |
| 10       | 1    | FIL.0003       | Filtro pannello in carta                                             | Filter panel Paper                                       | Filtre panneau en papier                                           | Filterpaneel aus Papier                                     | Filtro panel de papel                                               |
| 13       | 1    | MOT.0001-IND   | Vibro, 12V                                                           | Filters shaker, 12V                                      | Vibrateur électrique filtres, 12V                                  | Elektrischer Filterrüttler, 12V                             | Vibrador eléctrico de filtros, 12V                                  |
| 11       | 1    | PRT.2026       | Piastra premifiltro                                                  | Plate filterblock                                        | Plaque compression filtre pour vibreur                             | Filterpressplatte für Rüttler                               | Plancha del sujetafiltro para vibro                                 |
| 284      | 1    | PRT.2027       | Levetta alzaflap                                                     | Lever flap lift                                          | Levier relève flap                                                 | Hebel Flap anheben                                          | Palanca sube-flap                                                   |
| 84       | 1    | REG.M6         | Registro M6                                                          | Adjuster M6                                              | Vis de réglage M6                                                  | Einstellvorricht. M6                                        | Regulación M6                                                       |
| 115      | 1    | RTA.0003       | Ruota girevole anteriore con freno                                   | Front pivot wheel with brake                             | Roue pivotante avant avec frein                                    | Drehbares Vorderrad mit Bremse                              | Rueda giratoria delantera con freno                                 |
| 261      | 2    | STP.0013       | Vite ad alette M6x95                                                 | Wing screw M6x95                                         | Vis à oreilles M6x95                                               | Flügelschraube M6x95                                        | Tornillo de aleta M6x95                                             |
| 347      | 2    | STP.0076       | Gommino passacavo 6x10,5x15                                          | Rubber ring cable protection 6x10,5x15                   | Passe-câble 6x10,5x15                                              | Kabeltülle 6x10,5x15                                        | Pasacables de goma 6x10,5x15                                        |
| 286      | 1    | TSM.0027       | Registro blocco cavo, M5                                             | Clip cable block, M5                                     | Vis de blocage câble, M5                                           | Klammer Block. Kabel, M5                                    | Mordaza de bloqueo del cable, M5                                    |
| 289A     | 1    | TSM.0033A      | Cavo                                                                 | Wire                                                     | Fil                                                                | Draht                                                       | Hilo                                                                |
| 289B     | 1    | TSM.0033B      | Guaina, nero                                                         | Sheath, black                                            | Gaine, noire                                                       | Mantel, schwarz                                             | Funda, negra                                                        |
| 308      | 1    | TSM.0071       | Catena per alzaflap                                                  | Chain flap lift                                          | Chaîne relève flap                                                 | Flaphebekette                                               | Cadena sube-flap                                                    |
| 14       | 2    | VIT.CAV50_034C | Cavallotto fissaggio vibro                                           | Filter shaker clevis block                               | Étrier fixation vibreur                                            | U-Bügel                                                     | Grillete de fijación del vibrador                                   |
| 262      | 2    | VIT.COPM3X30   | Copiglia 3,2x32, ISO 1234, DIN 94, UNI 1336                          | Split pin 3,2x32, ISO 1234, DIN 94, UNI 1336             | Goupille 3,2x32, ISO 1234, DIN 94, UNI 1336                        | Splint 3,2x32, ISO 1234, DIN 94, UNI 1336                   | Pasador 3,2x32, ISO 1234, DIN 94, UNI 1336                          |
| 57       | 1    | VIT.DAM4       | Dado autoblock alto M4; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                  | Autoblock Nut M4; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473            | Écrou autoblock M4; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                    | Stopp-Mutter M4; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                | Tuerca autoblock M4; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                    |
| 47       | 1    | VIT.DAM6       | Dado autoblock alto M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                  | Autoblock Nut M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473            | Écrou autoblock M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                    | Stopp-Mutter M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                | Tuerca autoblock M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                    |
| 12       | 4    | VIT.DAM10B     | Dado esagonale autobloccante basso M10; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474 | Hexagon locknut (thin) M10; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474 | Écrou autofreiné hexagonal (bas) M10; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474 | Niedrige sicherungsmutter M10; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474 | Tuerca hexagonal autoblock (baja) M10; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474 |
| 369      | 2    | VIT.DM6B       | Dado esagonale basso M6; ISO 4035, DIN 936, UNI 5589                 | Hexagon nut (thin) M6; ISO 4035, DIN 936, UNI 5589       | Écrou hexagonal (bas) M6; ISO 4035, DIN 936, UNI 5589              | Niedrige sechskantmutter M6; ISO 4035, DIN 936, UNI 5589    | Tuerca hexagonal (baja) M6; ISO 4035, DIN 936, UNI 5589             |
| 41       | 7    | VIT.INM6       | Inserito Filettato Femmina M6                                        | Thread female insert M6                                  | Insert M6                                                          | Einsatz M6                                                  | Inserito M6                                                         |
| 51       | 4    | VIT.RO6X18     | Rondella per vite M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593          | Washer M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593         | Rondelle M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593                 | Unterlegscheibe M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593   | Arandela M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593                  |
| 285      | 1    | VIT.VTE4X12    | Vite TE con gambo int. fil. M4x12; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739       | Screw HH M4x12; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739              | Vis TH M4x12; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                          | Sechskantschraube M4x12; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739        | Tornillo VTE M4x12; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                     |
| 40       | 5    | VIT.VTE6X16    | Vite TE con gambo int. fil. M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739       | Screw HH M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739              | Vis TH M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                          | Sechskantschraube M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739        | Tornillo VTE M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                     |

| RICAMBI - SPARE PARTS - PIECES DE RECHARGE - ERSATZTEILE - PIEZAS DE REPUESTO |      |              |                                                 |                                           |                                             |                                                 |                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------|------|--------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| ELEMENTO                                                                      | Q.TÀ | NUMERO PARTE | DESCRIZIONE                                     | DESCRIPTION                               | DESIGNATION                                 | BESCHREIBUNG                                    | DESCRIPCIÓN                                    |
| 10                                                                            | 1    | FIL.0004     | Filtro pannello in poliestere                   | Poliester panel filter                    | Filtre panneau en polyester                 | Filterpaneel aus Polyester                      | Filtro panel en poliéster                      |
| 10                                                                            | 1    | FIL.0009     | Filtro pannello in HEPA                         | HEPA panel filter                         | Filtre panneau en HEPA                      | Filterpaneel aus HEPA                           | Filtro panel en HEPA                           |
| 13                                                                            | 1    | MOT.0001     | Vibro, 12V                                      | Filters shaker, 12V                       | Vibrateur électrique filtres, 12V           | Elektrischer Filterrüttler, 12V                 | Vibrador eléctrico de filtros, 12V             |
| 115                                                                           | 1    | RTA.0003A    | Ruota girevole anteriore con freno, antitraccia | Front pivot wheel with brake, non-marking | Roue pivotante avant avec frein, anti-trace | Drehbares Vorderrad mit Bremse, Nichtmarkierung | Rueda giratoria delantera con freno, antimarca |



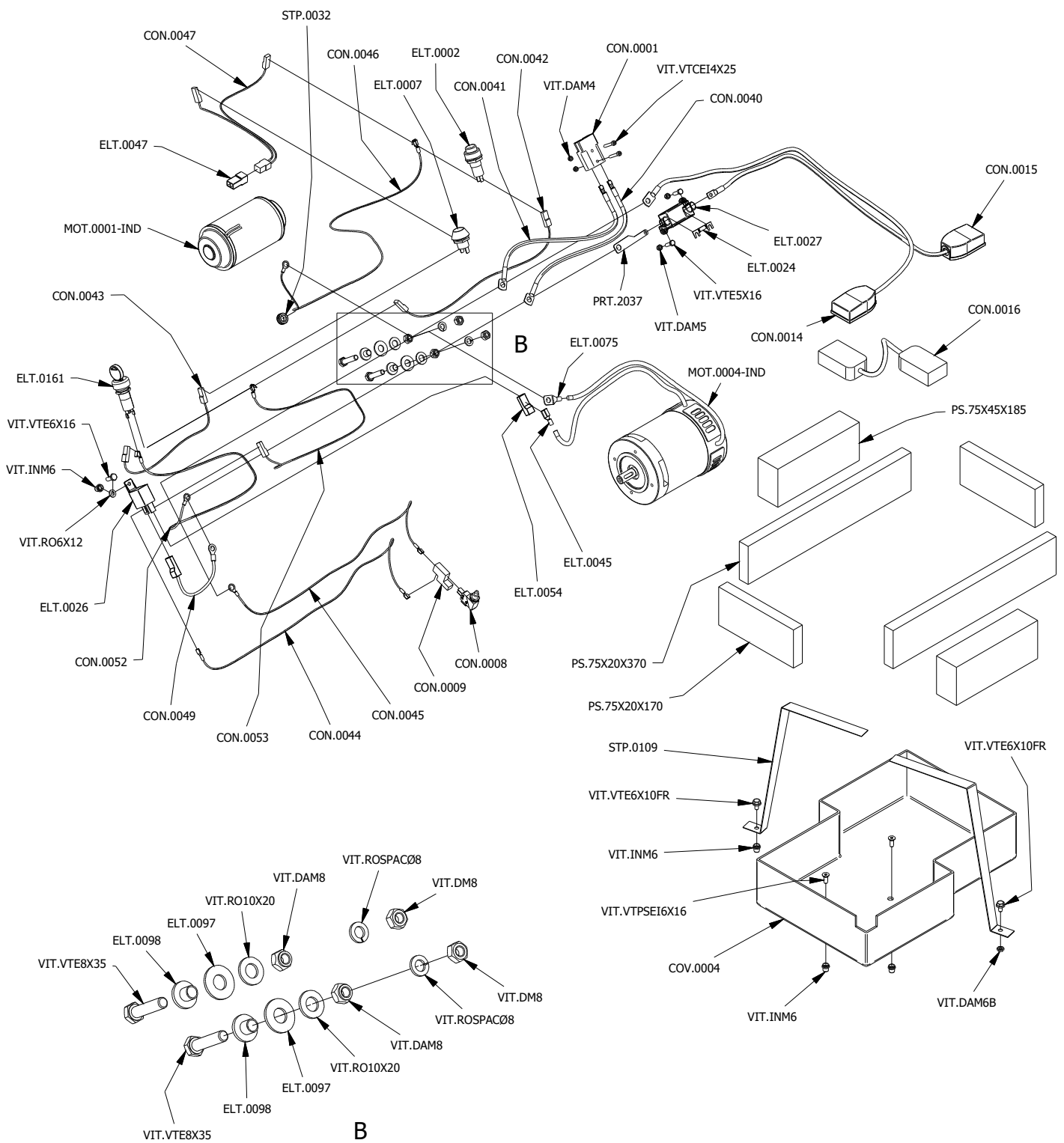
ELT.0161



| ELEMENTO | Q.TÀ | NUMERO PARTE | DESCRIZIONE                                                         | DESCRIPTION                                                | DESIGNATION                                                       | BESCHREIBUNG                                               | DESCRIPTIÒN                                                        |
|----------|------|--------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 404      | 1    | ADE.0006     | Policarbonato quadro comandi                                        | Panel control polycarbonate adhesive                       | Adhésif de polycarbonate pour le tableau de bord                  | Panel Kontrolle polykarbonataufkleb                        | Adhesivo de policarbonato para panel de control                    |
| 183      | 1    | CRP.0152     | Fermo cavo alza spazz. lat.                                         | Cable lock, side brush lift                                | Arrêt câble relève brosse lat.                                    | Feststeller kabel Seitenbesenhebe- kabel                   | Sujeta cable sube cepill. lat.                                     |
| 181      | 1    | CRP.0153     | Attacco manopola alza spaz. Lat.                                    | Holder for knob, side brush lift                           | Fixation bouton relève brosse lat.                                | Anschluss Drehknopf Seitenbesen- heber                     | Conexión de la manilla sube. cepill. lat                           |
| 124      | 1    | CRP.0366     | Asta chiusura aspirazione                                           | Lever vacuum closure                                       | Tige fermeture aspiration                                         | Schließstange Saugen                                       | Barra de cierre de la aspiración                                   |
| 78       | 1    | ELT.0002     | Segnalatore stato livello batteria, 3 LED, 12V                      | Battery power, 3 LED, 12V                                  | Voyant état batterie, 3 LED, 12V                                  | Batterieladezustandsanzeige, 3 LED, 12V                    | Indicador del estado de la bat., 3 LED, 12V                        |
| 75       | 1    | ELT.0007     | Pulsante faston, cappuccio nero                                     | Faston button, black hood                                  | Faston Bouton, capuchon noir                                      | Fasten Knopf, schwarze Haube                               | Pulsador faston, capucha negra                                     |
| 64       | 1    | ELT.0161     | Interruttore chiave                                                 | Switch key                                                 | Interrupteur à clé                                                | Schlüsselschalter                                          | Interruptor de llave                                               |
| 129      | 1    | MOL.0003     | Molla spinta sportellino                                            | Spring for door Druckfeder                                 | Ressort poussée volet                                             | Druckfeder                                                 | Muelle de empuje de la puerta                                      |
| 126      | 1    | PRT.2029     | Lamiera sportello aspirazione                                       | Plate vacuum door                                          | Plaque volet aspiration                                           | Blech Saugklappe                                           | Chapa de la puerta de aspiración                                   |
| 84       | 1    | REG.M6       | Registro M6                                                         | Adjuster M6                                                | Vis de réglage M6                                                 | Einstellvorricht. M6                                       | Regulación M6                                                      |
| 44       | 1    | STP.0003     | Leva inserimento spazz. lat.                                        | Lever side brush operation                                 | Levier insertion brosse latérale                                  | Einschalthebel Seiten- besen                               | Palanca de introducción del cepill. Lat.                           |
| 46       | 2    | STP.0004     | Supporto per leva                                                   | Lever support                                              | Support levier                                                    | Halterung für Hebel                                        | Soporte para palanca                                               |
| 122      | 1    | STP.0005     | Volantino 3 razze                                                   | 3 wings nut                                                | Volant 3 rayons                                                   | Handrad                                                    | Volante 3 radios                                                   |
| 185      | 1    | TSM.0002     | Cavo e guaina, bianco                                               | Wire and sheath, white                                     | Fil et gaine, blanc                                               | Draht und Mantel, weiß                                     | Hilo y funda, blanco                                               |
| 47       | 2    | VIT.DAM6     | Dado autoblock alto M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                 | Autoblock Nut M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473              | Écrou autoblock M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                   | Stopp-Mutter M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473               | Tuerca autoblock M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                   |
| 358      | 3    | VIT.DAM6B    | Dado esagonale autobloccante basso M6; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474 | Hexagon locknut (thin) M6; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474    | Écrou autofreiné hexagonal (bas) M6; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474 | Niedrige sicherungsmutter M6; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474 | Tuerca hexagonal autoblock (baja) M6; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474 |
| 34       | 1    | VIT.DAM8     | Dado autoblock alto M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                 | Autoblock Nut M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473              | Écrou autoblock M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                   | Stopp-Mutter M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473               | Tuerca autoblock M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                   |
| 349      | 1    | VIT.DAM8B    | Dado esagonale autobloccante basso M8; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474 | Hexagon locknut (thin) M8; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474    | Écrou autofreiné hexagonal (bas) M8; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474 | Niedrige sicherungsmutter M8; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474 | Tuerca hexagonal autoblock (baja) M8; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474 |
| 43       | 2    | VIT.DM6      | Dado esagonale normale M6; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588              | Hexagon nut nominal height M6; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588 | Écrou hexagonal normal M6; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588            | Sechskantmutter M6; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588            | Tuerca hexagonal M6; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588                   |
| 369      | 1    | VIT.DM6B     | Dado esagonale basso M6; ISO 4035, DIN 936, UNI 5589                | Hexagon nut (thin) M6; ISO 4035, DIN 936, UNI 5589         | Écrou hexagonal (bas) M6; ISO 4035, DIN 936, UNI 5589             | Niedrige sechskantmutter M6; ISO 4035, DIN 936, UNI 5589   | Tuerca hexagonal (baja) M6; ISO 4035, DIN 936, UNI 5589            |
| 24       | 1    | VIT.RO8X24   | Rondella per vite M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593           | Washer M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593             | Rondelle M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593                  | Unterlegscheibe M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593    | Arandela M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593                   |
| 42       | 3    | VIT.VTE6X20  | Vite TE con gambo int. fil. M6x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739      | Screw HH M6x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                | Vis TH M6x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                         | Sechskantschraube M6x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739       | Tornillo VTE M6x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                    |
| 184      | 1    | VIT.VTE6X30  | Vite TE con gambo int. fil. M6x30; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739      | Screw HH M6x30; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                | Vis TH M6x30; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                         | Sechskantschraube M6x30; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739       | Tornillo VTE M6x30; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                    |
| 414      | 1    | VIT.VTE6X55  | Vite TE con gambo int. fil. M6x55; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739      | Screw HH M6x55; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                | Vis TH M6x55; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                         | Sechskantschraube M6x55; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739       | Tornillo VTE M6x55; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                    |
| 128      | 1    | VIT.VTE8X25  | Vite TE con gambo int. fil. M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739      | Screw HH M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                | Vis TH M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                         | Sechskantschraube M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739       | Tornillo VTE M8x25; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                    |

**ELT.0161****RICAMBI - SPARE PARTS - PIECES DE RECHARGE - ERSATZTEILE - PIEZAS DE REPUESTRO**

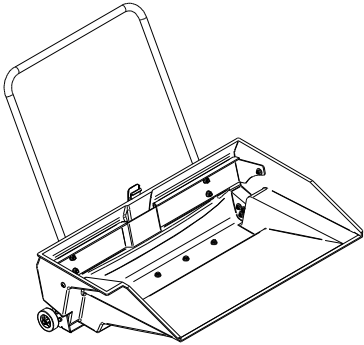
| ELEMENTO | Q.TÀ | NUMERO PARTE | DESCRIZIONE                                                | DESCRIPTION                                     | DESIGNATION                                            | BESCHREIBUNG                                                     | DESCRIPTIÒN                                               |
|----------|------|--------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 64/1     | 1    | ELT.1004     | Chiave di ricambio per ELT.0161 (coppia)                   | Spare key for ELT.0161 (pair)                   | Clé de rechange pour ELT.0161 (paire)                  | Ersatzschlüssel ELT.0161 (Paar)                                  | Ilave de repuesto para ELT.0161 (par)                     |
| 64/2     | 2    | PRT.3897     | Rondella di fissaggio (ELT.0161, versione fino al 05/2021) | Fixing washer (ELT.0161, version until 05/2021) | Rondelle de fixation (ELT.0161, version avant 05/2021) | Unterlegscheibe zur Befestigung (ELT.0161, version erst 05/2021) | Arandela de fijación (ELT.0161, versión hasta el 05/2021) |



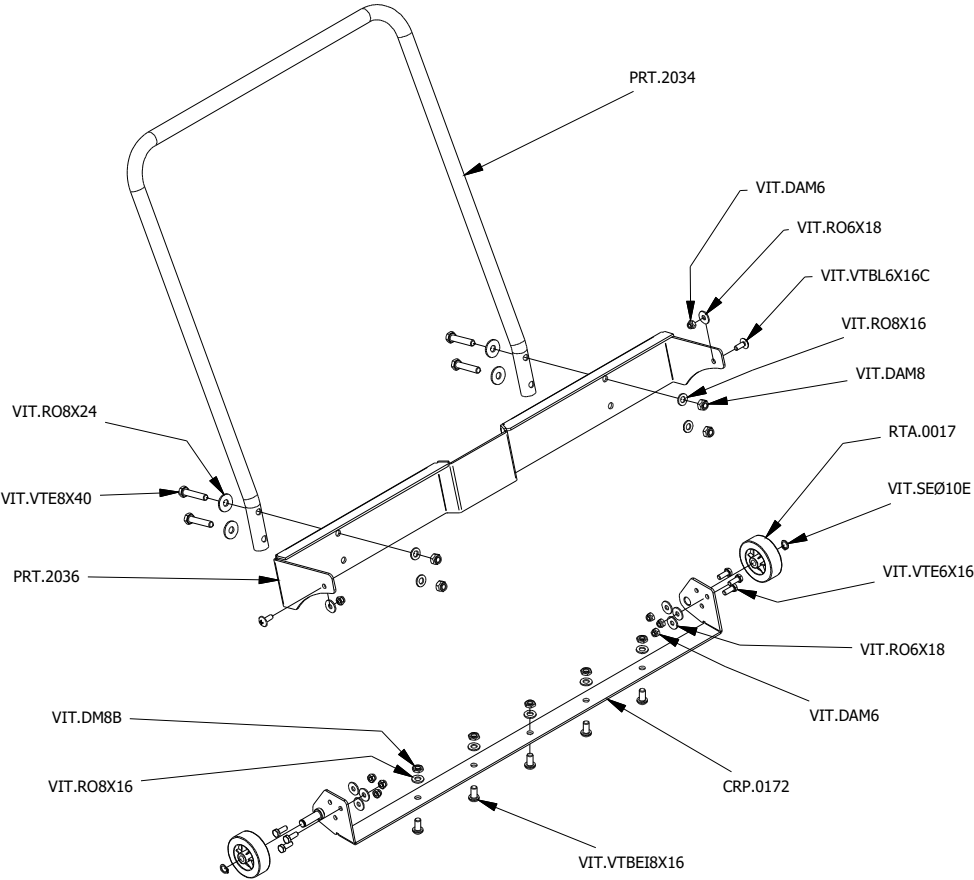
| ELEMENTO | Q.TÀ | NUMERO PARTE | DESCRIZIONE                                         | DESCRIPTION                                                 | DESIGNATION                                          | BESCHREIBUNG                                                             | DESCRIPCIÓN                                            |
|----------|------|--------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 58       | 1    | CON.0001     | Connettore SB 50, grigio                            | Connector SB50, grey                                        | Connecteur SB50, gris                                | Grauer Anschlussstecker SB50                                             | Conector SB50, gris                                    |
| 151      | 1    | CON.0008     | Micro sicurezza                                     | Safety micron                                               | Verrouillage                                         | Microsicherung                                                           | Micron de seguridad                                    |
| 53       | 1    | CON.0009     | Connettore per micro                                | Micron contact                                              | Connecteur pour verrouillage                         | Stecker Mikrosicherung                                                   | Conector para micron                                   |
| 148      | 1    | CON.0014     | Terminale batteria negativo (-)                     | Negative battery terminal (-)                               | Terminal batterie négatif (-)                        | Batterienterminal negativ (-)                                            | Terminal batería negativo (-)                          |
| 146      | 1    | CON.0015     | Terminale batteria positivo (+)                     | Positive battery terminal (+)                               | Terminal batterie positif (+)                        | Batterienterminal positiv (+)                                            | Terminal batería positiva (+)                          |
| 147      | 1    | CON.0016     | Collegamento + / - batteria                         | Battery connection +/-                                      | Branchement +/- batterie                             | Batterie-Verbindungskabel +/-                                            | Conexión +/- batería                                   |
| 334      | 1    | CON.0040     | Cavo positivo, rosso, sez. 10, spina                | Positive wire, red, sec. 10, plug                           | Fil positif, rouge, sect. 10, fiche                  | Positiver Draht, rot, Querschnitt 10, Stecker                            | Hilo positivo, rojo, sec. 10, clavija                  |
| 335      | 1    | CON.0041     | Cavo negativo, nero, sez. 10                        | Negative wire, black, sec. 10, plug                         | Fil négatif, noir, sect. 10, fiche                   | Negativer Draht, schwarz, Querschnitt 10, Stecker                        | Hilo negativo, negro, sec. 10, clavija                 |
| 337      | 1    | CON.0042     | Cavo indic. batteria (pos.), rosso-nero, sez. 1,5   | Batt. indic. cable (pos.), red-black, sec 1,5               | Câble indic. batt. (pos.), rouge-noir, sect. 1,5     | Kabel Batterieanzeige (pos.), rot-schwarz, Querschnitt 1,5               | Cable indic. bat. (pos.), rojo-negro, sec. 1,5         |
| 330      | 1    | CON.0043     | Cavo pulsante vibro, bianco, sez. 2,5               | Cable vibro but., white, sec. 2,5                           | Câble bout. vibreur, blanc, sect. 2,5                | Kabel Taste Rüttler, weiß, Querschnitt 2,5                               | Cable bot. vibr., blanco, sec. 2,5                     |
| 338      | 1    | CON.0044     | Cavo micro (positivo), giallo-verde, sez. 1,5       | Cable micron (positive), yellow-green, sec. 1,5             | Câble verrouillage (positif), jaune-vert, sec. 1,5   | Kabel Mikron (positives), gelbes-grünes, Querschnitt 1,5                 | Cable del micro (positivo), amarillo-verde, sec.1,5    |
| 339      | 1    | CON.0045     | Cavo micro (negativo), giallo-verde, sez. 1,5       | Cable micron (negative), yellow-green, sec. 1,5             | Câble verrouillage (négatif), jaune-vert, sec. 1,5   | Kabel Mikron (negatives), gelbes-grünes, Querschnitt 1,5                 | Cable del micro (negativo), amarillo-verde, sec.1,5    |
| 336      | 1    | CON.0046     | Cavo indic. batteria (neg.), verde, sez. 1,5        | Batt. indic. cable (neg.), green, sec 1,5                   | Câble indic. batt. (nég.), vert, sect. 1,5           | Kabel Batterieanzeige (neg.), grün, Querschnitt 1,5                      | Cable indic. bat. (neg.), verde, sec. 1,5              |
| 331      | 1    | CON.0047     | Cavo vibro doppio, bianco sez. 1,5 - verde sez. 1,5 | Double cable filter shaker, white sec. 1,5 - green sec. 1,5 | Câble vibreur double, blanc sec. 1,5 - vert sec. 1,5 | Doppelkabel Filterrüttler, Weißes Querschnitt 1,5 - grün Querschnitt 1,5 | Cable vibrador doble, blanco sec. 1,5 - verde sec. 1,5 |
| 327      | 1    | CON.0049     | Cavo relais, rosso, sez. 6                          | Relay cable, red, sec. 6                                    | Câble relais, rouge, sec. 6                          | Kabel Relais, rot, Querschnitt 6                                         | Cable relé, rojo, sec. 6                               |
| 329      | 1    | CON.0052     | Cavo chiave-batteria, rosso, sez. 2,5               | Cable key-battery, red, sec. 2,5                            | Câble clé-batterie, rouge, sect. 2,5                 | Kabel Batterie-Schlüssel, rot, Querschnitt 2,5                           | Cable batería-llave, rosa, sec. 2,5                    |
| 328      | 1    | CON.0053     | Cavo chiave-relais, rosa, sez. 1,5                  | Cable key-relais, pink, sec. 1,5                            | Câble clé-relais, rose, sect. 1,5                    | Kabel Relais-Schlüssel, rosa, Querschnitt 1,5                            | Cable relé-llave, rosa, sec. 1,5                       |
| 121      | 1    | COV.0004     | Vassoio batteria, nero                              | Battery box, black                                          | Support batterie, noir                               | Schwarzer Batteriekasten                                                 | Caja de la batería, negra                              |
| 78       | 1    | ELT.0002     | Segnalatore stato livello batteria, 3 LED, 12V      | Battery power, 3 LED, 12V                                   | Voyant état batterie, 3 LED, 12V                     | Batterieladezustandsanzeige, 3 LED, 12V                                  | Indicador del estado de la bat., 3 LED, 12V            |
| 75       | 1    | ELT.0007     | Pulsante faston, cappuccio nero                     | Faston button, black hood                                   | Faston Bouton, capuchon noir                         | Fasten Knopf, schwarze Haube                                             | Pulsador faston, capucha negra                         |
| 279      | 1    | ELT.0024     | Fusibile a nastro 100A                              | Fuse 100A                                                   | Fusible 100A                                         | Sicherung 100A                                                           | Fusible 100A                                           |
| 280      | 1    | ELT.0026     | Relais, 12V, 70A                                    | Relay, 12V, 70A                                             | Relais, 12V, 70A                                     | Relais, 12V, 70A                                                         | Relés, 12V, 70A                                        |
| 74       | 1    | ELT.0027     | Porta fusibile lamellare                            | Fuse box                                                    | Porte-fusible lamellaire                             | Sicherungshalter                                                         | Porta fusible laminar                                  |
| 418      | 1    | ELT.0045     | Faston non isolato femmina (grosso)                 | Wiring lights kit                                           | Câblage kit feux                                     | Verdrahtung Licht Kit                                                    | Cableado kit de luz                                    |
| 417      | 1    | ELT.0047     | Connettore femmina 2 vie (porta maschio)            | 2 ways connector, female                                    | Connecteur 2 contacts, femelle                       | Anschlussstecker 2 Kontaktbüchse                                         | Conector 2 contactos, hembra                           |
| 419      | 1    | ELT.0054     | Copri faston femmina (grosso)                       | Female faston cover (big)                                   | Couverture faston femelle (grande)                   | Deckung Faston Mutter (große)                                            | Cobertura faston hembra (grande)                       |
| 420      | 1    | ELT.0075     | Terminale di potenza, sez.10, foro 8,4              | Power terminal, sec. 10, hole 8,4                           | Borne de puissance, sec. 10, trou 8,4                | Spannungsanschluss, Querschnitt 10, Loch 8,4                             | Terminales d'alimentación, sec. 10, agujero 8,4        |
| 350      | 2    | ELT.0097     | Rondella 8x24, plastica, nero                       | Washer 8x24, rubber, black                                  | Rondelle 8x24, noire, plastique                      | Unterlegscheibe 8x24, schwarz, Kunststoff                                | Arandela 8x24, negro, plástico                         |
| 351      | 2    | ELT.0098     | Passante isolato                                    | Through bolt                                                | Passe-câble isolé                                    | Isolierter Durchgang                                                     | Pasante aislado                                        |
| 64       | 1    | ELT.0161     | Interruttore chiave                                 | Switch key                                                  | Interrupteur à clé                                   | Schlüsselschalter                                                        | Interruptor de llave                                   |
| 13       | 1    | MOT.0001-IND | Vibro, 12V                                          | Filters shaker, 12V                                         | Vibreur électrique filtres, 12V                      | Elektrischer Filterrüttler, 12V                                          | Vibrador eléctrico de filtros, 12V                     |
| 131      | 1    | MOT.0004-IND | Motore elettrico, 12V, 400W                         | Electric motor, 12V, 400W                                   | Moteur électrique, 12V, 400W                         | Elektromotor, 12V, 400W                                                  | Motor eléctrico, 12V, 400W                             |
| 272      | 1    | PRT.2037     | Connettore quadro impianto elettrico                | Control panel connection                                    | Connecteur tableau                                   | Tafelverbinder                                                           | Conector del cuadro                                    |
| 430      | 2    | PS.75X20X170 | Polistirolo D/15 cm 7,5 x 2 x 17                    | Polystyrol D/15 cm 7,5 x 2 x 17                             | Polystyrène D/15 cm 7,5 x 2 x 17                     | Polystyrol D/15 cm 7,5 x 2 x 17                                          | Poliestireno D/15 cm 7,5 x 2 x 17                      |
| 428      | 2    | PS.75X20X370 | Polistirolo D/15 cm 7,5 x 2 x 37                    | Polystyrol D/15 cm 7,5 x 2 x 37                             | Polystyrène D/15 cm 7,5 x 2 x 37                     | Polystyrol D/15 cm 7,5 x 2 x 37                                          | Poliestireno D/15 cm 7,5 x 2 x 37                      |
| 429      | 2    | PS.75X45X185 | Polistirolo D/15 cm 7,5 x 4,5 x 18,5                | Polystyrol D/15 cm 7,5 x 4,5 x 18,5                         | Polystyrène D/15 cm 7,5 x 4,5 x 18,5                 | Polystyrol D/15 cm 7,5 x 4,5 x 18,5                                      | Poliestireno D/15 cm 7,5 x 4,5 x 18,5                  |



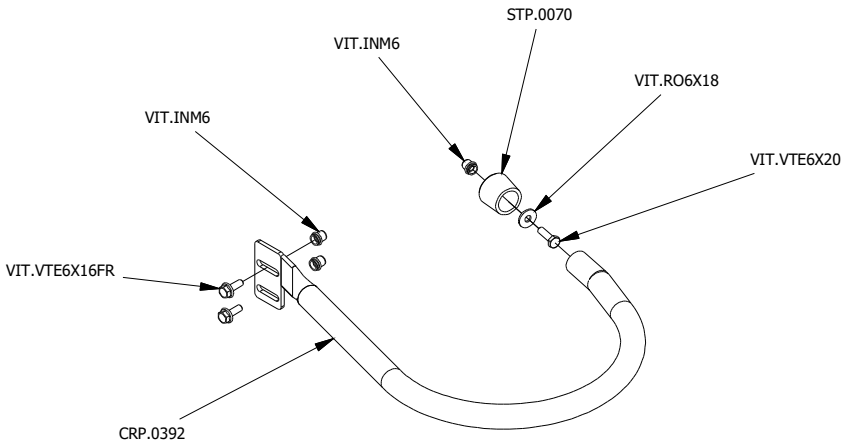
| ELEMENTO | Q.TÀ | NUMERO PARTE   | DESCRIZIONE                                                                     | DESCRIPTION                                                | DESIGNATION                                                       | BESCHREIBUNG                                                         | DESCRIPCIÓN                                                        |
|----------|------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 119      | 1    | STP.0032       | Gommino passacavo 10x12x18                                                      | Rubber ring cable protection 10x12x18                      | Passe-câble 10x12x18                                              | Kabeltülle 10x12x18                                                  | Pasacables de goma 10x12x18                                        |
| 344      | 2    | STP.0109       | Cinghia velcro fermo batteria                                                   | Belt, battery block                                        | Sangle fixation batterie                                          | Batteriebefestigungsriemen                                           | Correa sujeta baterías                                             |
| 57       | 2    | VIT.DAM4       | Dado autoblock alto M4; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                             | Autoblock Nut M4; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473              | Écrou autoblock M4; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                   | Stopp-Mutter M4; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                         | Tuerca autoblock M4; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                   |
| 411      | 2    | VIT.DAM5       | Dado autoblock alto M5; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                             | Autoblock Nut M5; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473              | Écrou autoblock M5; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                   | Stopp-Mutter M5; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                         | Tuerca autoblock M5; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                   |
| 358      | 1    | VIT.DAM6B      | Dado esagonale autobloccante basso M6; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474             | Hexagon locknut (thin) M6; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474    | Écrou autofreiné hexagonal (bas) M6; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474 | Niedrige sicherungsmutter M6; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474           | Tuerca hexagonal autoblock (baja) M6; ISO 10511, DIN 985, UNI 7474 |
| 34       | 2    | VIT.DAM8       | Dado autoblock alto M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                             | Autoblock Nut M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473              | Écrou autoblock M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                   | Stopp-Mutter M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                         | Tuerca autoblock M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473                   |
| 157      | 2    | VIT.DM8        | Dado esagonale normale M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588                          | Hexagon nut nominal height M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588 | Écrou hexagonal normal M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588            | Sechskantmutter M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588                      | Tuerca hexagonal M8; ISO 4032, DIN 934, UNI 5588                   |
| 41       | 4    | VIT.INM6       | Inserto Filettato Femmina M6                                                    | Thread female insert M6                                    | Insert M6                                                         | Einsatz M6                                                           | Inserto M6                                                         |
| 409      | 1    | VIT.RO6X12     | Rondella per vite M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A                    | Washer M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A          | Rondelle M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A               | Unterlegscheibe M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A           | Arandela M6 (6,4x12); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A                |
| 66       | 2    | VIT.RO10X20    | Rondella per vite M10 (10,5x20); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A                  | Washer M10 (10,5x20); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A        | Rondelle M10 (10,5x20); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A             | Unterlegscheibe M10 (10,5x20); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A         | Arandela M10 (10,5x20); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A              |
| 341      | 2    | VIT.ROSPACØ8   | Rondella Elastica Spaccata Ø8; DIN 127A, UNI 1751A                              | Spring washer Ø8; DIN 127A, UNI 1751A                      | Rondelle fendue Ø8; DIN 127A, UNI 1751A                           | Federring Ø8; DIN 127A, UNI 1751A                                    | Arandela grower Ø8; DIN 127A, UNI 1751A                            |
| 323      | 2    | VIT.VTCEI4X25  | Vite TCEI M4x25; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931                                    | Screw HSHC M4x25; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931              | Vis TC SPC M4x25; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931                     | Zylinderkopfschraube M4x25; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931              | Tornillo CCHI M4x25; ISO 4762, DIN 912, UNI 5931                   |
| 416      | 2    | VIT.VTE5X16    | Vite TE con gambo int. fil. M5x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                  | Screw HH M5x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                | Vis TH M5x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                         | Sechskantschraube M5x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                 | Tornillo VTE M5x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                    |
| 415      | 2    | VIT.VTE6X10FR  | Vite TE Flangiata M6x10-A; ISO EN 1665, DIN 6921                                | Hexagon flange bolt M6x10-A; ISO EN 1665, DIN 6921         | Vis à tête hexagonale à embase M6x10-A; ISO EN 1665, DIN 6921     | Sechskantschraube mit Flansch M6x10-A; ISO EN 1665, DIN 6921         | Tornillo CH con valona M6x10-A; ISO EN 1665, DIN 6921              |
| 40       | 1    | VIT.VTE6X16    | Vite TE con gambo int. fil. M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                  | Screw HH M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                | Vis TH M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                         | Sechskantschraube M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                 | Tornillo VTE M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                    |
| 156      | 2    | VIT.VTE8X35    | Vite TE con gambo int. fil. M8x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                  | Screw HH M8x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                | Vis TH M8x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                         | Sechskantschraube M8x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                 | Tornillo VTE M8x35; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                    |
| 387      | 2    | VIT.VTPSEI6X16 | Vite testa piana svasata esagono incassato M6x16; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933 | HSCH screw M6x16; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933            | Vis TF SPC M6x16; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933                   | Senkschraube mit Innensechskant M6x16; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933 | Tornillo CA hueco hexagonal M6x16; ISO 10642, DIN 7991, UNI 5933   |



SET.0035  
CASSETTO  
DI RACCOLTA  
CON CARRELLO



ACC.0018



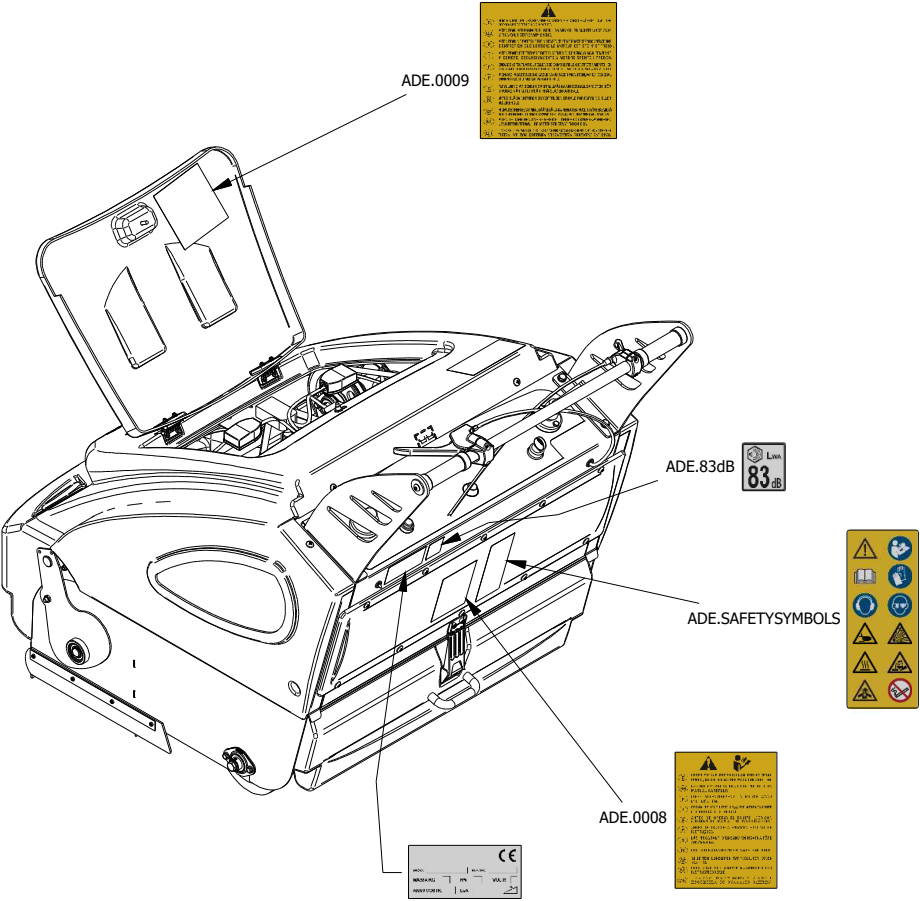
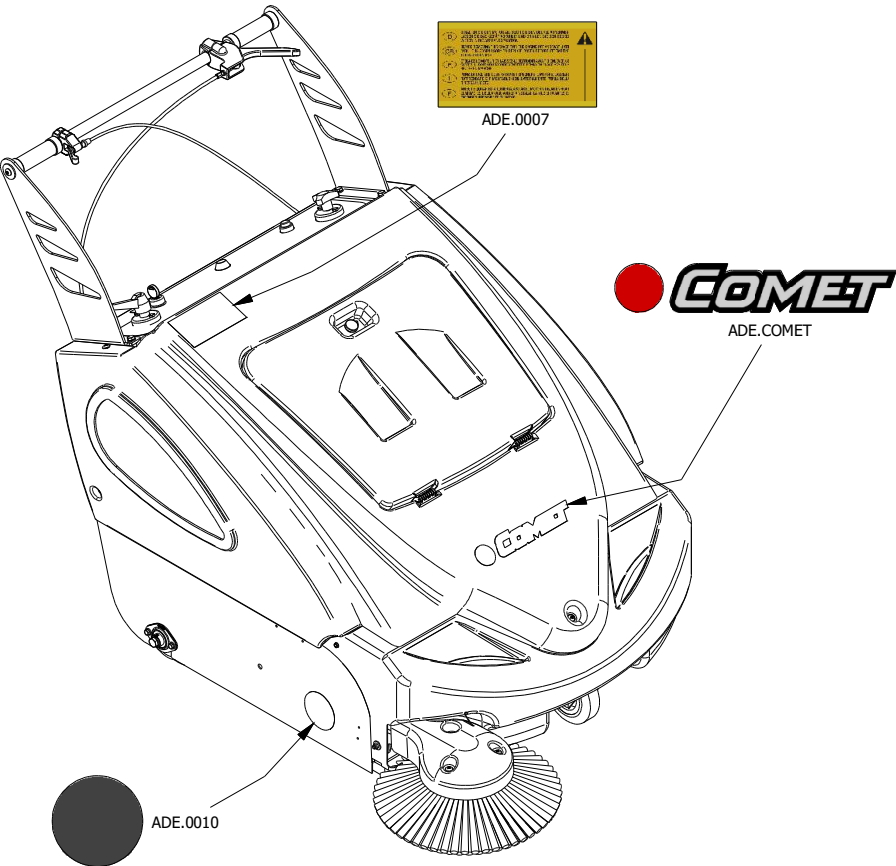
ACC.0021

**ACC.0018**

| ELEMENTO | Q.TÀ | NUMERO PARTE  | DESCRIZIONE                                                    | DESCRIPTION                                        | DESIGNATION                                           | BESCHREIBUNG                                               | DESCRIPTIÓ                                              |
|----------|------|---------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 140      | 1    | CRP.0172      | Supporto ruote cassetto                                        | Dust container wheels support                      | Support roues Poignée bac                             | Halterung Räder Kehrgutkasten                              | Soporte ruedas cajón                                    |
| 130      | 1    | PRT.2034      | Manico cassetto                                                | Handle dust container                              | Poignée bac                                           | Kastengriff                                                | Manilla del cajón                                       |
| 139      | 1    | PRT.2036      | Rinforzo interno cassetto                                      | Internal reinforcement dust container              | Renfort interne Poignée bac                           | Innere Verstärkung Kastengriff                             | Soporte interno manilla del cajón                       |
| 143      | 2    | RTA.0017      | Ruota cassetto Ø60x21, plastica                                | Dust container wheel Ø60x21, plastic               | Roue bac à déchets Ø60x21, plastique                  | Rad von Kehrgutkasten Ø60x21, Plastik                      | Rueda cajón Ø60x21, plastica                            |
| 47       | 8    | VIT.DAM6      | Dado autoblock alto M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473            | Autoblock Nut M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473      | Écrou autoblock M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473       | Stopp-Mutter M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473               | Tuerca autoblock M6; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473        |
| 34       | 4    | VIT.DAM8      | Dado autoblock alto M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473            | Autoblock Nut M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473      | Écrou autoblock M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473       | Stopp-Mutter M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473               | Tuerca autoblock M8; ISO 7040, DIN 982, UNI 7473        |
| 349      | 5    | VIT.DM8B      | Dado esagonale basso M8; ISO 4035, DIN 936, UNI 5589           | Hexagon nut (thin) M8; ISO 4035, DIN 936, UNI 5589 | Écrou hexagonal (bas) M8; ISO 4035, DIN 936, UNI 5589 | Niedrige sechskantmutter M8; ISO 4035, DIN 936, UNI 5589   | Tuerca hexagonal (baja) M8; ISO 4035, DIN 936, UNI 5589 |
| 51       | 8    | VIT.RO6X18    | Rondella per vite M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593    | Washer M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593   | Rondelle M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593    | Unterlegscheibe M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593  | Arandela M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593      |
| 54       | 9    | VIT.RO8X16    | Rondella per vite M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A   | Washer M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A  | Rondelle M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A   | Unterlegscheibe M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A | Arandela M8 (8,4x16); ISO 7089, DIN 125A, UNI 6592A     |
| 24       | 4    | VIT.RO8X24    | Rondella per vite M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593      | Washer M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593     | Rondelle M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593      | Unterlegscheibe M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593    | Arandela M8 (9x24); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593        |
| 199      | 2    | VIT.SEØ10E    | Seeger esterno Ø10; DIN 471, UNI 7435                          | External Seeger Ø10; DIN 471, UNI 7435             | Circlip externe Ø10; DIN 471, UNI 7435                | Sicherungsring außen Ø10; DIN 471, UNI 7435                | Seeger esterno Ø10; DIN 471, UNI 7435                   |
| 166      | 5    | VIT.VTBE18X16 | Vite testa bombata esagono incassato M8x16; ISO 7380-1         | HSPH screw M8x16; ISO 7380-1                       | Vis TCB SPC M8x16; ISO 7380-1                         | Flachkopfschraube mit Innensechskant M8x16; ISO 7380-1     | Tornillo CSA HI M8x16; ISO 7380-1                       |
| 116      | 2    | VIT.VTBL6X16C | Vite a testa bombata larga, impronta a croce, nera M6x16       | PH screw with cross recess, black M6x16            | Vis TCB large, empreinte cruciforme, noir M6x16       | Flachkopfschraube mit schwarzer kreuzschlitz M6x16         | Tornillo CCR, hueco cruciforme, negra M6x16             |
| 40       | 6    | VIT.VTE6X16   | Vite TE con gambo int. fil. M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739 | Screw HH M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739        | Vis TH M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739             | Sechskantschraube M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739       | Tornillo VTE M6x16; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739         |
| 370      | 4    | VIT.VTE8X40   | Vite TE con gambo int. fil. M8x40; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739 | Screw HH M8x40; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739        | Vis TH M8x40; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739             | Sechskantschraube M8x40; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739       | Tornillo VTE M8x40; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739         |

**ACC.0021**

| ELEMENTO | Q.TÀ | NUMERO PARTE  | DESCRIZIONE                                                    | DESCRIPTION                                        | DESIGNATION                                                   | BESCHREIBUNG                                                 | DESCRIPTIÓ                                            |
|----------|------|---------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 290      | 1    | CRP.0392      | Protezione spaz. lat. in acciaio                               | Steel side brush protection                        | Protection brosse latérale en acier                           | Stahlseitenbesen Schutz                                      | Protección cepillo lateral en acero                   |
| 291      | 1    | STP.0070      | Puntale in gomma                                               | Rubber buffer                                      | Pare-chocs en caoutchouc                                      | Gummipuffer                                                  | Topes de goma                                         |
| 41       | 3    | VIT.INM6      | Inserito Filettato Femmina M6                                  | Thread female insert M6                            | Insert M6                                                     | Einsatz M6                                                   | Inserito M6                                           |
| 51       | 1    | VIT.RO6X18    | Rondella per vite M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593    | Washer M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593   | Rondelle M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593            | Unterlegscheibe M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593    | Arandela M6 (6,6x18); ISO 7093, DIN 9021, UNI 6593    |
| 176      | 2    | VIT.VTE6X16FR | Vite TE Flangiata M6x16-A; ISO EN 1665, DIN 6921               | Hexagon flange bolt M6x16-A; ISO EN 1665, DIN 6921 | Vis à tête hexagonale à embase M6x16-A; ISO EN 1665, DIN 6921 | Sechskantschraube mit Flansch M6x16-A; ISO EN 1665, DIN 6921 | Tornillo CH con valona M6x16-A; ISO EN 1665, DIN 6921 |
| 42       | 1    | VIT.VTE6X20   | Vite TE con gambo int. fil. M6x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739 | Screw HH M6x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739        | Vis TH M6x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739                     | Sechskantschraube M6x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739         | Tornillo VTE M6x20; ISO 4017, DIN 933, UNI 5739       |



| ELEMENTO | Q.TÀ | NUMERO PARTE      | DESCRIZIONE                         | DESCRIPTION                      | DESIGNATION                       | BESCHREIBUNG                          | DESCRIPCIÓN                       |
|----------|------|-------------------|-------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 422      | 1    | ADE.0007          | Adesivo norme carter                | Sticker cover safety rules       | Adhésif normes carter             | Aufkleber Normen<br>Abdeckung         | Adhesivo normas cárter            |
| 423      | 1    | ADE.0008          | Adesivo norme manuale               | Sticker user manual safety rules | Adhésif normes manuel             | Aufkleber Normen<br>Betriebsanleitung | Adhesivo normas manual            |
| 424      | 1    | ADE.0009          | Adesivo norme rabbocco              | Sticker refill's safety rules    | Adhésif normes remplissage        | Aufkleber Normen Auffüllung           | Adhesivo normas de llenado        |
| 211      | 1    | ADE.0010          | Disco policarbonato                 | Polycarbonate sticker            | Cache polycarbonate               | Polykarbonataufkleber                 | Adhesivo de policarbonato         |
| 427      | 1    | ADE.83dB          | Adesivo Lwa 83dB                    | Sticker Lwa 83dB                 | Adhésif Lwa 83dB                  | Aufkleber Lwa 83dB                    | Adhesivo Lwa 83dB                 |
| 425      | 1    | ADE.COMET         | Adesivo COMET 180x45<br>prespaziato | Sticker COMET 180x45             | Adhésif COMET 180x45              | Aufkleber COMET 180x45                | Adhesivo COMET 180x45             |
| 448      | 1    | ADE.SAFETYSYMBOLS | Adesivo pittogrammi di<br>sicurezza | Sticker safety symbols           | Adhésif pictogrammes de<br>sûreté | Aufkleber Sicherheitssymbole          | Adhesivo símbolos de<br>Seguridad |

| CRONOLOGIA REVISIONI |      |            |                                                                                                     |        |
|----------------------|------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| ED.                  | REV. | DATA       | DESCRIZIONE                                                                                         | EMESSO |
| -                    | 02   | 08/10/2019 | ELEMENTI REVISIONATI: CRP.0005D, CRP.0005S; ELEMENTI AGGIUNTI: Nessuno; ELEMENTI SOPPRESSI: Nessuno | GGER   |
| -                    | 03   | 01/09/2020 | ELEMENTI REVISIONATI: CRP.0002; ELEMENTI AGGIUNTI: ELT.0161; ELEMENTI SOPPRESSI: ELT.0001           | GGER   |
| 00                   | 04   | 11/05/2021 | Parti contrassegnate e revisionato dove indicato.                                                   | GGER   |